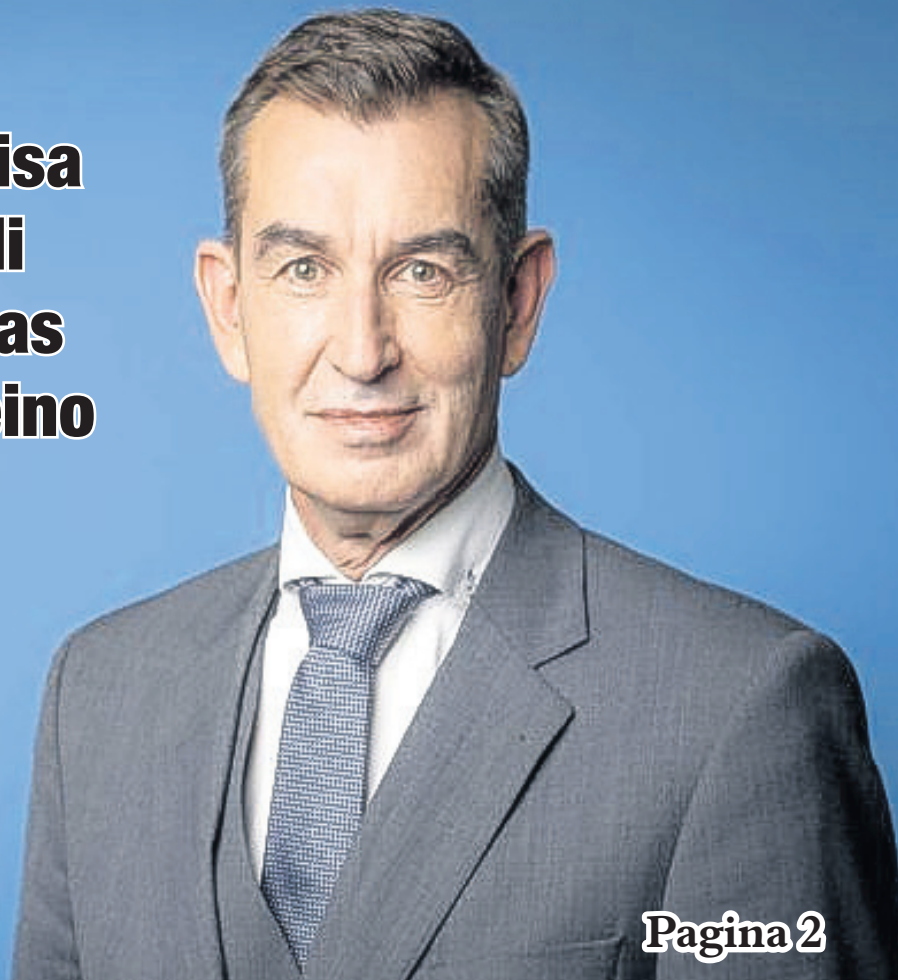




Secretario di Estado Van Marum ta enfatisa importancia di cooperacion mas estrecho den Reino Hulandes



Pagina 2

- **Ministerio di Infraestructura lo stimula inversion y facilita permiso na comercio pa centro di ciudad**

Pagina 6

- **Hulanda ta reporta prome caso di variante nobo di Mpox**

Pagina 7

- **Canada lo reduplica su exportacion pafo di Merca**

Pagina 23

*Conscientisacion di cancer di pecho na Aruba:
E importancia di deteccion tempran y vigilancia
continuo*



Pagina 3

Gabinete
Schoof I a
malgasta
influencia di
Hulanda den
UE, segun
diplomaticonan



Pagina 9

Vance ta yama
e voto den
parlamento
di Israel riba
anexion di
West Bank un
'insulto'



Pagina 18



Secretario di Estado Van Marum ta enfatisa importancia di cooperacion mas estrecho den Reino Hulandes

Durante un debate den Tweede Kamer, Secretario di Estado pa Relacionnan den Reino Eddie van Marum a pone enfasis riba e responsabilidad comparti di Hulanda, Aruba, Corsou, y Sint Maarten. El delinea un vision di un Reino cu por bira mas fuerte door di cooperacion, comprension mutuo, y fortalece resiliencia administrativo y economico.



E Secretario di Estado a reflexiona riba su bishita di trabao recien na e tres paisnan. Durante e biahe ey, el a haya un bista amplio di e desaroyonan social y e retonan cu e islanan ta confronta. Na Sint Maarten, el a ser confronta cu e consecucionan di e hurcannan cu a azota e isla den pasado. El a bishita proyectonan di reconstruccion y a papia cu residentenan tocante e progreso di esfuersonan di recuperacion. A sali na cla cu hopi famia a reconstrui nan cas, pero cu falta hopi trabou pa haci den e barionan mas afecta.

Na Aruba, el a bishita e agropark, unda empresarionan ta involvi den proyectonan agricola inovativo enfoca riba produccion di cuminda local y sostenibilidad. Na Corsou, el a mira iniciativanan similar, entre otro e ecofarm Hofi Cas Cora, unda empresarionan hoben ta cultiva cuminda local pa e industria di hospitalidad.

El a conclui cu e islanan cada un ta construyendo nan futuro na nan manera. Na mesun momento a señala cu e capacidad administrativo riba e islanan ta limita, mientras cu e agenda di politica ta extenso. Sinembargo, el a mira un compromiso fuerte di administrador y funcionarionan publico pa haci progreso, a pesar di recursonan escaso.

Segun e Secretario di Estado, ta esencial pa e cuater paisnan dentro di Reino sigui sostene otro. El a indica cu cooperacion no ta solamente un asunto di acuerdonan administrativo, pero tambe di involucramento y comprension mutuo. E paisnan ta comparti un historia largo y ta liga den nan buskeda di prosperidad, estabilidad y husticia.

Secretario di Estado Van Marum a enfatisa cu cooperacion tin nificacion solamente

si e ta reciproco. E ta encera fortalece otro, comparti conocimiento, y conhuntamente busca solucionnan pa retonan comun. El a remarca cu e acercamento aki mester conduci na mas estabilidad y oportunidadnan economico, y tambe un sociedad cu ta funciona miho den cada un di e paisnan.

Un elemento clave di su argumento tabata e enfasis riba finanzas publico sano como e fundeshi pa desaroyo sostenibel. Sin un presupuesto solido, el a argumenta, ta imposibel pa inverti structuralmente den educacion, infraestructura of seguridad.

Den e cuadro aki e Secretario di Estado a referi na e Ley di Reino di Consenso HOFA. E ley aki ta establece un cuadro cla pa un politica financiero responsabel y ta ofrece salvaguardia pa evita cu problemanan financiero ta ripiti. Pa Aruba, e proceso aki ta nifica mas espacio pa inverti den sociedad, mientras cu simultaneamente ta exige disciplina den gastonan di gobierno.

E Secretario di Estado ta considera e HOFA un acercamento balansa, combinando regulacionnan financiero estricto cu e buskeda di un politica dirigi na futuro. Leynan similar ta existi na Hulanda pa garantiza finanzas publico sano.

Tambe el a atende e acercamento conhuntito pa cu criminalidad transfronteriso, un problema cu cada bes paisnan den Caribe ta confronta. Debi na nan localidad geografico, e islanan ta situa riba rutan grandi di contrabando, mientras cu e capacidad di polis y hudicial ta limita.

P'esey Hulanda ta colabora cu e paisnan aki pa medio

di diferente instancia, entre otro polis, Recherche Samenwerkingsteam (RST), Ministerio Publico (OM), y Corte di Husticia. E colaboracion aki ta destina pa garantiza esfuersonan mas efectivo y coordina pa combati criminalidad.

Tambe e Secretario di Estado a subraya e desaroyonan geopolitico den e region di Caribe, incluyendo e despliegue intensivo di Merca den operacionnan contra droga den awanan internacional. Aunke cu Reino no ta directamente involvi, Hulanda ta vigila e situacion di cerca. Acuerdonan structural ta existi entre autoridadnan local y e Ministerionan di Asuntunan Exterior y Defensa pa garantiza comunicacion rapido y efectivo cu residente y bishitantenan den e region.

Un otro tema cu a surgi durante su bishita na e islanan tabata e vulnerabilidad di e suministro di cuminda. E islanan ta depende pa gran parti di importacion, loke ta haci nan vulnerabel pa aumento di prijs y problemanan di suministro.

Pa reduci e dependencia aki, Secretario di Estado Van Marum a indica cu lo kier lanta un fondo cu lo duna empresarionan local miho acceso na financiamiento. E meta ta pa stimula produccion di cuminda local y aumenta resiliencia di e economianan insular. Ademá di sosten financiero, lo haci inversionnan tambe den compartimento di conocimiento, mentor, y training pa empresarionan.

Segun e Secretario di Estado, esaki no ta solamente un medida economico pero tambe un componente di politica social y strategico. E desaroy-

onan recien na Venezuela, el a bisa, ta ilustra e importancia di seguridad di cuminda y autosuficiencia pa estabilidad regional.

E implementacion di e Landspakketnan, cu a keda desaroya despues di e crisis di coronavirus, tambe a haya atencion. E programanan di reforma aki ta destina pa contribui na miho gobernacion, maneho financiero mas eficiente, y oportunidadnan mas grandi pa empresario.

Secretario di Estado Van Marum a señala cu a haci progreso den e ultimo añanan, incluyendo den e area di servicio pa ciudadano y negoshinan. Sinembargo, el a reconoce cu implementacion no ta sin obstaculo. Como cu e acuerdonan actual ta caduca na 2027, e ta kere cu ta importante pa e paisnan priorisa pa asina e proyectonan por ser completa den e plaso di tempo acorda.

Mientras cu e tabata contesta pregunta, e Secretario di Estado a elabora riba e proteccion di e estado di derecho y e combatimento di corrupcion. El a enfatisa cu habitantenan den tur parti di Reino mester por conta cu un gobierno confiable cu ta garantiza integridad y husticia.

Resientemente tambe na nomber di su colega di Husticia y Seguridad, e Secretario di Estado a manda un carta pa e Tweede Kamer tocante fortalece e acercamento pa corrupcion. Un total di €24 miyon lo ser poni disponibel pa partnernan local durante e proximo tres aña. E fondonan aki lo ser usa pa haci investigacion criminal riba criminalidad y fraude financiero y economico, incluyendo casonan cu ta envolve funcionarionan di gobierno of empleadonan di empresanan estatal.

Ademas, esfuersonan lo ser haci pa mehora monitoreo, transparencia y fortalece mecanismonan di supervision. E Secretario di Estado ta spera un relato mas amplio riba e progreso di e medidanan aki prome cu fin di aña.

Secretario di Estado Van Marum a enfatisa e importancia di organonan di integridad local riba e islanan. Sint Maarten y Aruba ya caba tin instancianan dedica na investigacion, consejo, y con-

scientisacion pa loke ta trata temanan di integridad. E institucionan aki ta contribui na prevencion di corrupcion door di conseha gobiernonan riba legislacion y regulacionnan y door di conduci campananan di conscientisacion.

Corsou ainda ta den e fase di preparacion pa un organizacion similar. E isla actualmente ta haciendo un scan di integridad cu lo sirbi como un midimento di base. Meta ta pa establece su propio oficina di integridad na 2026. Hulanda lo sostene Corsou den e setup y transferencia di conocimiento pa e proceso aki.

Den cuadro di seguridad tambe a papia tocante futuro di Kustwacht di Caribe. E Secretario di Estado a enfatisa e importancia di bon facilidatnan pa e servicio, cu ta cay bou di responsabilidad di Ministerio di Defensa.

Ademas di su tareanan militar, Wardacosta ta hunga un rol vital tambe den operacionnan di rescate y emergencia civil. El a enfatisa cu presencia di marinero y personal di Wardacosta ta contribui no solamente na seguridad pero tambe na cohesion social riba e islanan.

Den su palabranan di clausura e Secretario di Estado a mostra cu Aruba, Corsou, y Sint Maarten ta paisnan autonomo dentro di Reino. Esaki ta nifica cu nan tin nan propio responsabilidad y dominionan di politica. Cooperacion cu Hulanda ta enfoca riba areanan caminda interesnan comparti ta den wega, manera maneho financiero, seguridad, estado di derecho, y sostenibilidad.

Segun e Secretario di Estado Van Marum, e futuro di Reino por ta exitoso solamente si e paisnan sigui acerca otro cu confiansa. El a enfatisa cu e forsa di Reino ta sinta den su disponibilidad pa sostene otro sin perde for di bista su propio autonomia.

El a conclui su remarken cu e ideologia cu door di cooperacion atraves di frontera y oceanonan, Reino por crece den un totalidad mas consistente y resiliente. Su enfasis tabata riba asociacion, respet mutuo, y ofrece perspectiva na e residentenan di tur cuater pais.

Conscientisacion di cancer di pecho na Aruba:

E importancia di deteccion tempran y vigilancia continuo

Tur october, Aruba ta ser pinta den tononan di color ros — un simbolo di solidaridad, speransa y conscientisacion pa esnan cu ta bringa cancer na pecho. E luna no ta sirbi solamente como un recordatorio pa honra sobrevivientenan y recorda esnan cu a perde bataya, pero tambe como un yamada pa accion: pa priorisa screening, educacion y deteccion trempan.

Fundacion ABO ta sigui enfatisa cu “screening ta importante” — screening ta salba bida. Nan esfuersonan, sosteni pa profesionalnan di cuidu di salud y iniciativanan di comunidad, ta subraya e necesidad continuo pa conscientisacion y participacion den programanan preventivo rond di e isla.

Datonan ricibi for di hospital pa loke ta trata casonan di cancer di pecho ta revela tanto progreso como retonan.

Segun data, entre 2020 y 2024, e cantidad di hende muhe cu a haci screening pa cancer di pecho a traves di dokternan di cas y e programa BOB a fluctua, mustrandocu con crisisnan social, economico y di salud por impacta e porcentahe di participacion.

Na 2020, screening via dokternan di cas tabata na su maximo, cu casi 67 screening, mientras cu e programa BOB a mira 21 screening.

Na 2021, a pesar di e efectonan persistente di e pandemia, participacion a keda stabiel, mustrandocu un comunidad ansioso pa regresa na rutinanan di salud preventivo.

Sinembargo, 2022 y 2023 a experiencia un bahada, particularmente na nivel di dokter di cas, cu cifranan cu a cay cerca di 45-50 screening.

Pa 2024, e cifranan a subi atrobe — prueba cu esfuersonan di conscientisacion y confiansa renoba di comunidad den servicio medico tin un efecto.

E variacionnan aki ta enfatisa e importancia di campananan di salud publico consistente y acceso na facilidadnan di deteccion.

Un otro set di dato ta pinta un imagen mas preocupante — e



edad di e casonan den hende muhe mas hoben diagnostica cu cancer di pecho na Aruba entre 2018 y 2025.

Data di hospital ta indica cu na 2018, e pashent di mas hoben tabatin 28 aña di edad. Den 2019, e tabata 37 aña, y den 2020 el a baha na 27 aña. Entre 2021 y 2023, e edadnan mas hoben tabata entre 28 y 35 aña, y na 2024, e pashent mas hoben cu cancer di pecho tabatin 40 aña.

Alarmantemente, na 2025, e edad a baha atrobe na 22 aña — esun di mas hoben registra den añanan recien.

E tendencia aki ta enfatisa un necesidad creciente pa conscientisacion cu cancer di pecho no ta limita na hende muhe di edad avansa. Hende muhe mas hoben tambe mester ta vigilante, conoce nan historia di famia, y compromete e importancia di examinacion propio y controlnan trempan.

Registronan estadistico di hospital tambe ta revela fluctuacionnan den e cantidad total di casonan di cancer di pecho durante e ultimo ocho añanan. Na 2018, tabatin 86 caso, cu a subi significativamente te na 126 na 2019 — esun mas halto den e periodo observa.

E añanan siguiente a mira un bahada notabel, bahando te na 77 caso na 2020, probablemente influencia pa factornan externo manera e pandemia di COVID-19. Di 2021 pa 2024, e cifranan a keda relativamente stabiel, variando entre 81 y 95 caso anualmente. Den 2025, tabatin 61 caso reporta te awor, indicando un

posibel tendencia continuo di bahada si e ritmo keda consistente durante henter aña.

Mientras cu e cantidadnan a baha despues di 2019, expertonan ta adverti cu esaki no necesariamente ta nifica menos caso, pero por refleha retrasonan den diagnostico debi na screening reduci of acceso limita na cuidu di salud durante cierto añanan, manera e periodo di pandemia.

Expertonan ta señala cu deteccion trempan por aumenta e tasa di sobrevivencia cu te cu 90% ora cu cancer di pecho ta ser diagnostica den su fasenan mas trempan.

Screeningnan — sea a traves di mamografia, echo of examen fisico — por identifica abnormalidadnan hopi prome cu sintomanan aparece. Toch, a pesar di beneficiacion cla, hopi hende muhe ta sigui salta of pospone nan controlnan.

Bareranan comun ta inclui: miedo of stigma asocia cu potencial diagnosis; falta di conscientisacion tocante e importancia di screeningnan regular; malconcepcionnan cultural, incluyendo e creencia cu “si mi ta sinti mi bon, mi ta bon.”

Organisacionnan manera Fundacion ABO y Dr. Horacio E. Oduber Hospital (HOH) ta traha incansablemente pa combati e bareranan aki a traves di programanan di alcanse, screening y charlanan den comunidad.

Hopi sobreviviente na Aruba a bira defensornan poderoso pa conscientisacion. Nan historianan ta inspira otronan pa

actua trempan y papia abiertamente tocante nan salud. Testimonionan di sobrevivientenan ta instrumental den cambia percepcion y encurasha hende muhe mas hoben pa participa den programanan di deteccion trempan.

Conscientisacion di cancer di pecho no ta limita na hende muhe. Aunke ta raro, hende homber tambe por desaroya e malesa. Na Aruba, esfuersonan di conscientisacion ta inclui mas y mas hende homber como aliado — tanto den reconoce sintomanan trempan como den sostene e hende muhe den nan bida pa priorisa screening y controlnan di salud.

Hopi biaha programanan di comunidad ta invita esposo, tata y rumannan pa asisti na sesionnan di informacion, yudando asina pa kibra tabu y promove un cultura di discusion habri tocante salud.

Mientras cu Aruba a haci pasonan significativo, progreso continuo ta rekeri compromiso riba varios frente:

Coleccion di dato: Raportaje exacto y centralisa riba screening y diagnostico pa monitoria tendencianan a largo plaso.

Educacion: Campananan dirigi na scolnan secundario y universidadnan pa alcanza publico mas hoben, specialmente mirando casonan recien cu ta involucra hende muhe den nan prome añanan di 20 aña.

Sosten di politica: Financiamiento continuo di gobierno pa programanan di conscientisacion, ekipo di diagnostico y investigacion.

Envolvermento di comunidad: Encurasha negoshinan, NGO's y medionan di comunicacion pa sigui sostene e campananan di conscientisacion.

Cada caso preveni of gara trempan ta representa no solamente un estadistica, pero un bida salba — un mama, yiu muhe, ruman muhe of amiga cu ta haya un di dos oportunidad.

Segun cu e cintanan color ros di october ta yena e isla, e mensahe ta keda cla: Conscientisacion di cancer di pecho mester bay mas leu cu un luna.

E ta un compromiso di henter aña — un recordatorio continuo na cada hende muhe na Aruba cu deteccion trempan, educacion, y compasion ta e armanan mas fuerte den e lucha continuo aki.

E datonan ta muestra cu ora Aruba uni — di dokter te fundacion, di sobreviviente te comunidad — bida ta ser salba, y speransa ta perdura.



E luna aki un total di 1.239 pashent no a yega nan cita cerca especialista *HOH cu cifra di luna di september 2025*

Horacio Oduber Hospital (HOH) ta comparti cu comunidad di Aruba e cifranan di september creando asina confianza, transparencia y conscientisacion. E cifranan aki di HOH Aruba pa loke ta luna di september 2025 ta un indicacion di cuanto pashent Hospital ta atende mensualmente, e promedio di estadia di pashent na HOH, cuanto operacion ta tuma luga, cuanto test diagnostico departamento di radiologia ta haci y mas.

Tambe nos ta cuminsa comparti e cifranan cu comunidad cu e meta pa conscientisa comunidad cuanto pashent no ta yega nan consulta cerca especialista emplea pa HOH y



tambe cuanto pashent no ta yega nan cita na departamentu di radiologia.

Na luna di september a hospitalisa 851 pashent di cual 54.4% tabata admision di

emergencia. E promedio di duracion admiti na HOH na luna di september tabata 3.6 dia. Ocupacion di cama na luna di september tabata 74% cu ta mas abao cu luna di september 2024 (87.8%). Un to-

tal di 643 cirugia a tuma luga den nos salanan di operacion cu ta mas halto cu september 2024 (579 operacion).

Departamento di Emergencia a atende na luna di september 2.693 pashent y a nace na luna september 33 baby mucha homber y 35 baby mucha muhe (total 68 baby). Y Bloedbank Aruba a conta un total di 170 donacion di sanger na september.

Specialistanan den servicio di Hospital a haci un total di 7512 consulta cu pashent y interesante pa menciona ta cu 1.239 pashent (14%) no a yega nan consulta na september. Pa esaki por tin diferente motibo manera e pashent a lubida di atende su cita, porta e no por a yega pa via di trans-

port, porta e pashent tabata admiti den hospital of porta e pashent no a cancela su cita of otro motibo. Departamento di radiologia a haci un total di 5514 test manera CT scan, MRI, echo etc. y tambe lamentablemente un total di 91 pashent no a yega nan cita pa haci nan test. Pa loke ta orden di laboratorio tabatin un total di 16012 peticion cu a dreठा. Y na luna di september 872 pashent a sali for di Hospital pa regresa nan cas.

Diariamente mas di 1200 empleado di HOH ta haci nan esfuerço pa brinda cuido continuo na nos pashentnan cu ta nos prioridad y ta recorda comunidad cu den cu-alkier momento no lubida cu HOH semper t'ey.

Tayer di WTO GPA a resalta con por amplia e acceso di hende muhe empresario na Destaho Publico

Comision di Compra Gubernamental di WTO (Committee on Government Procurement, CGP) a tene un tayer pa comparti informacion, "Women Entrepreneurs and Government Procurement: Lessons Learned" na sede di WTO na Ginebra cu participacion hibrido via Zoom.

Destaho publico ta representa un parti esencial di actividad economico rond mundo y ta conta cu 10-15% di GDP den paisnan desaroya y te cu 40% den paisnan den desaroyo. No obstante, solamente 1% di negoshinan dirigi pa hende muhe ta participa na contractnan di compra gubernamental, hopi biaha pa motibonan manera rekisitonan administrativo complica y acceso limita na oportunidadnan. E tayer a mustra cu ehempelman practico con otro miembronan di WTO GPA a aumenta participacion di negoshinan dirigi pa hende muhe.

E tayer a habri cu palabranan di S.E. Geoffrey Wever, Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario (via video) y e sesion a wordo modera pa S.E. Audrey Goosen, Embahador di Reino Hulandes na WTO na Ginebra. E oradornan prominente a inclui Dr. Judith Fes-schaie, Head, SheTrades Ini-



tiative, International Trade Centre, sr. Bongki Shin, Deputy Director, International Cooperation Division, Public Procurement Service of Korea, sr. Vanesa Aventin Fontana, Deputy General Director of Governance and Coordination of Public Procurement, Ministry of Finance and Public Administration Spain, sr. Helena Morais Maceira, Researcher on Gender Mainstreaming at the European Institute for Gender Equality (EIGE), y Professor Anna Maria La Chimia Chiggai, Full Professor, School of Law, University of Nottingham, United Kingdom. E oradornan a comparti nan experiencia y instrumentonan riba con por:

Probecha di oportunidadnan y haya acceso na mercadonan stranhero pa saca probecho di e oportunidadnan manera inteligencia di mercado, informacion y coaching enfoca riba exportacion. Beneficia di oportunidadnan di sub-contractnan cu ta resulta di contractnan di companianan multinacional. Garantisa un diseño di destaho publico amical pa hende muhe empresario den procedemento di contractnan gubernamental cubri pa GPA.

E tayer pa comparti informacion aki ta forma parti di e reunionnan di CGP y ta diseña pa duna conocimiento mas profundo y enfoca riba contractnan gubernamental sensitivo na e genero femenino,

pa inspira mas accion entre e miembronan di GPA y pa comparti e lesnan siña di tanto e economianan desaroya como e economianan den desaroyo. "Nos ta gradici cu Aruba por contribui na e dialogo global

pa promove participacion igual den destaho publico. Si nos kier logra un economia realmente inclusivo y sostenibel, nos mester crea condicionnan cu duna hende muhe empresario mesun oportunidad pa participa y crece. E experiencia di otro paisnan ta mustra claramente cu cu liderato, transparencia y apoyo tecnico, nos por amplia significativamente e acceso di hende muhe na destaho publico," Minister Geoffrey Wever a expresa.

E participacion di Aruba den e tayer di WTO GPA ta alinea directamente cu e meta di Gobierno di Aruba, manera acorda den e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, pa promove igualdad di oportunidad, empoderamento economico y participacion activo di hende muhe den tur sector di nos economia.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueero (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

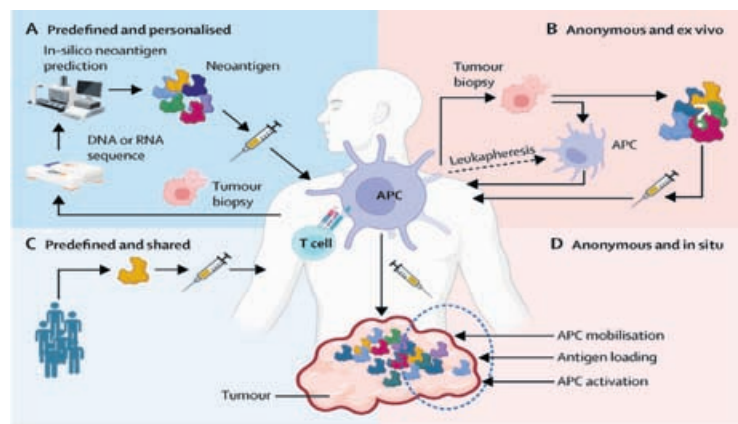
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



AI lo por Yuda Cura Cancer?



Cancer ta un di e causanan mas grandi di sufrimento humano conoci. Casi tur lector lo a wordo afecta indirectamente of te hasta directamente door di e malesa aki.

Un parti hopi grandi di e progreso di nos civilisacion humano ta cu mas y mas nos por trata y te hasta preveni diferente malesa. Door di esaki nos a wak cu desde 1900 pa cu 2023, e expectativa di bida a hisa di 30 aña te cu 73, cual ta un logro sumamente grandi pa nos civilisacion. Awo den e milenio aki, nos ta wak mas y mas progreso pa cura e malesanan cronico di mas erg, incluso cancer. Den e columna aki nos lo wak con AI ta yudando den e lucha contra cancer y con porta den nos generacion actual por wak un cura pa e malesa aki.

Premio Nobel 2024: AlphaFold

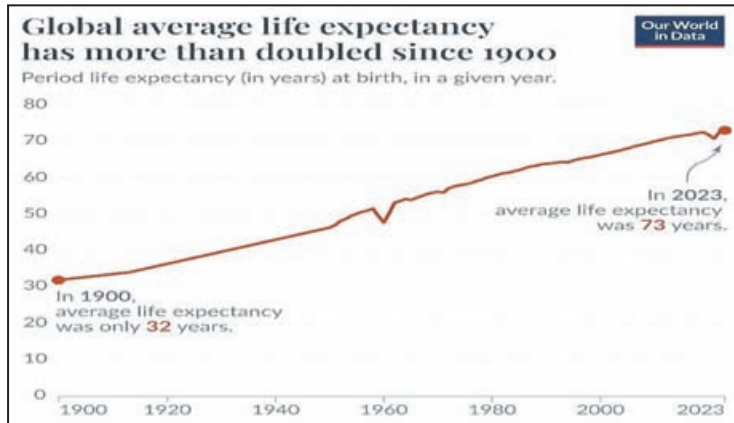
Na nivel celular nos tin di haci cu miyones di diferente proteina, tambe tur proteina ta interactua cu otro, y tambe tin e factor di leyman di fisica den tur esaki. Obviamente pa un ser humano, ni maske con sabi e por ta, pa visualisa e miyones di proteinanan aki ta simplemente imposibel. Awo un programa di AI, for di Google, yama AlphaFold, por yuda visualisa proteina.

Prome cu 2020, ora cu AlphaFold a wordo publica, e por a costa diferente aña y miles di US Dollar pa visualisa solamente 1 proteina. Awo den menos cu 5 aña, cientificonan rond mundo usando AlphaFold ta descubriendo miles di structura riba base diario. Door di esaki na 2024, e team tras di AlphaFold a ricibi e Premio Nobel di Kimica.

AI ta diseña medicina nobo

Pa trece un medicamento nobo riba mercado ta un proceso di casi 1 decada y ta literalmente costa mas cu \$1 biyon US Dollar. E usonan di AI den designa medicamentonan nobo, ta den casi tur area di esaki.

Na prome lugar un AI por haci uso di datasets di DNA di miles di pacient, pa cu su proceso di descubri targets medico nobo. Tambe e por designa molecule cu hopi menos side-effect cu antes. E por tambe asisti den e diseño di un clinical trial, y te hasta optimalisa full e dosis cu un pacient mester ricibi di un medicamento nobo. Danki na e revolucion di AI, tin hopi speranza cu diferente medicamentonan moderno por wordo inventa pa un fraccion di e prijs y tempo cu esaki tabata costa antes, cu lo beneficia full sociedad den



un manera profundo.

E vacuna contra cancer

Esaki ta trece nos na e zona mas grandi casi den ramo di medicina, esta e vacuna universal contra cancer. Usando e tecnologia di mas avansa, cientificonan awo ta experimentando cu traha un vacuna di cancer personalisa, usando un pacient su mesun celnan.

E speranza ta cu den un futuro no mucho leu, un vacuna por yuda cura un pacient di cancer, y proteg'e contra e regreso no di solamente 1 tipo di cancer pero casi tur sorto di malesa maligno. Dentro den e siguiente añanan e prome generacion di e tipo

di vacunanan aki lo cuminsa drenta clinical trials. Cu esaki nos lo por tin e speranza cu porta por crea e prome stap pa un cura universal contra cancer.

Den siglo 20, nos a progresa inmensamente como sociedad humano, e promesa di e siglo aki, ta cu e progreso aki no lo solamente sigui, pero acelera tambe. Un simbolo di sufrimento y morto, esta un malesa manera cancer, por bira te hasta e simbolo mas grandi di progreso den medicina, cu speranza dentro di e siguiente 10 aña.

Bijles 1op1 cu Simon Waslander **Te cu MAVO 4**

Exacte vakken Economie Geschiedenis.

Pa mas info yama na T. 744-8663 of Email: Simonwaslander@gmail.com

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Ministerio di Infraestructura lo stimula inversion y facilita permiso na comercio pa centro di ciudad



Durante un conferencia di prensa diamars merdia hunto cu Prome Minister mr. Mike Eman y Minister di Finansa mr. Geoffrey Wever, Minister di Vivien-da y Infraestructura Rene Herdé tambe a uni na e vision di Minister Wever pa cu revitalisacion di e area

di Wilhelminastraat.

Mirando e embergadura y importancia di e proyecto aki, Minister Herdé a sigura tur cooperacion di e departamentonan cu ta resorta bao di su ministerio pa e revitalisacion aki cana bon, segun un comunicado di gobierno.

E exito di un vision ta depende di continuacion aunke esaki ta transcende diferente gobierno y esaki ta hustamente unda por elogia Minister Wever cu si e continua cu e vision pa trece bida back den Caya Grandi. E intencion ta pa usa, no solamente inversion fisico pero haci uso di tur instrumento legal pa percura pa e proyecto continua den e fase aki como den mas fase venidero.

Ademas di inversion fisico kier stimula centro di ciudad y cualkier inversion pa cu centro di ciudad. Como Ministerio di Infraestructura tin e posibilidad di facilita entre otro permisonan/precario cu na momento cu e infraestruc-



tura t'ey, e comerciante por haci uso di espacio pafo di su negoshi, crea specialmente pa brinda e servicio manera entre otro na restaurant cu ta desea un terasa/patio den aire liber. Tur esaki como parti di e estimulacion na comercio, segun e comunicado.

Pa mantene un centro di ciudad activo, mas di locual e ta na e momento aki, lo mester tene na cuenta cu manten-cion di edificio, areanan publico, limpieza di centro di ciudad cual ta locual e gabinete tin como plan/proyecto pa Oranjestad.

Laura Wernet-Paskel honra na Hulanda

Y pronto na Aruba tambe cu un caya den su nomber

Historia y amistad grandi pa cu famia Wernet-Paskel ta conoce un etapa mas na su reconocimiento. Diaranson mainta, Prome Minister Mike Eman (AVP) a ricibi un bishita ameno di varios miembro di famia di Laura Wernet-Paskel, particularmente Andre "Dechi" Wernet, kende ta un persona cu tin un trayectoria largo y reconoci na Aruba.



Premier Eman a remarca cu Dechi ta un persona cu hopi aña di experiencia, cu a carga diferente posicion, como tambe hopi conocimiento riba tereno di personal di gobierno y a yuda masha hopi hende mes cu nan petitionnan / nan posicion huridico durante tempo.

Andre "Dechi" Wernet ta yiu di un personalidad hopi grandi den historia di Aruba. Laura Wernet-Paskel tabata e prome ser femenino riba un lista politico (Partido UNA), como tambe maestra di scol y escritor, cu a laga un historia

bunita atras, entre otro buki titula 'Ons eilantje Aruba', cual awe Prome Minister por a haya un ehemplar original for di man di un di su yiunan.

Den compania di consehero/secretario general Robert Candelaria, cu tambe ta miembro di famia Wernet-Paskel, cu hopi sentimento por a cana den caya, cu mas bien ta un hof na Hulanda dedica na honor di Laura Wernet-Paskel.

Un sentimento grandi di orguyo, un Rubiano reconoci na Hulanda cu nombramento di un hof na su nomber.

Famia di su banda kier a gradici Prome Minister cu e bishita y mencion na Hulanda, pero Premier Eman a comparti esaki cual p'e tabata mas bien un honor y compromiso di su parti pa haci esaki.

Eman a expresa na famia cu pa ta eynan y mira su reconocimiento tabata emocionante. Na Aruba tin un scol y ta spera di mira pronto un caya na su nomber na Aruba. Ademas a comparti awe den compania di algun miembro di famia, cu algun historia cual sigur ta algo cu ta balora



grandemente.

Prome Minister Eman tin vinculo di hopi aña cu famia Paskel y tabata entre otro bisiña di hopi aña di Chichi Paskel, cu ta directamente subrina di Laura Wernet-Paskel, cual ta masha stima y cual yiunan a lanta cu nan. Mundo ta dal buelta y awe ta para banda di nan den reconocimiento.

Di nan banda e famia kier a muestra nan gratitud na Prome Minister Mike Eman pa haci e bishita na Hulanda y bishita e hof cu ta na honor di

nan ser keri. Andre "Dechi" Wernet a indica cu Premier Eman ta e prome politico cu a rindi honor y efectua un bishita na e caya/hof Laura Wernet-Paskel.

Pa famia Wernet-Paskel sigur ta un honor di mira cu den ocho personalidad cu a yega di haya un caya na su nomber na Hulanda, un di nan, e unico Rubiano ta Laura Wernet-Paskel.

Un petition pa un Caya Laura Wernet-Paskel ta e deseo di famia y ta spera cu pronto e petition aki keda honra y bira realidad aki na Aruba tambe.

Hulanda ta reporta prome caso di variante nobo di Mpox

(NLTimes)—Hulanda a registra su prome caso di un variante nobo di e malesa infeccioso mpox, segun a confirma siman pasa. E pashent no tabata vacuna y no a biaha recien den exterior pero si a participa den contacto sexual cu otro hende homber, segun minister di Salud demisionario Jan Anthonie Bruijn a bisa den un carta pa parlamento diahuebs.

E pashent a ser poni den isolacion, y e riesgo di transmision ta parce abao, Bruijn a bisa. E servicio di salud (GGD) ta rastreando e fuente di e infeccion y e contactonan recien di e homber. Hende homber cu ta tene relacion sexual cu otro hende homber ta keda e grupo mas grandi cu mas riesgo pa mpox, conoci te recien como e virus monkeypox.

E mesun variante 1b cu a detecta den Hulanda tambe a ser identifica na Spaña y Merca. E prome infeccion cu un variante nobo a surgi aña pasa den varios pais. Minister Bruijn a bisa cu e Organizacion Mundial di Salud (WHO) y e Centro Europeo pa Control y Prevencion di Malesa (ECDC) ta manteniendo monitoreo di e situacion.

Gruponan cu riesgo halto lo sigui tin acceso na vacunacion contra mpox te fin di aña. E gabinete lo tuma un decision riba un posible extension pa januari.

Mientras cu esaki no ta un infeccion sexualmente transmiti, e virus ta plama via contacto cu cuero y por infecta cualkier persona. E malesa raramente ta mortal den paisnan Occidental, pero compli-

cacion por surgi.

Mpox por causa keintura, dolor di cabes, dolor di musculo y incomfortabilidad en general. Dentro di algun dia, blaar lo aparece riba cuero. Un brote global di mpox a surgi na 2022, principalmente den Africa, cual a ser causa pa e variante 2b. Desde e tempo ey, mas cu 1.3000 hende na Hulanda a ser infecta cu e variante aki.

Isolado di virus MERS-CoV agrega na Sistema BioHub di WHO

Permitiendo mas investigacion y preparacion pa pandemia



(WHO)—Un Isolado di e coronavirus MERS-CoV, un di tres coronavirus cu impacto halto cu posibilidad pa causa pandemia y cu a surgi den e ultimo añanan, a ser agrega na e Sistema BioHub di WHO.

Via e BioHub, paisnan por comparti y pidi boluntariamente materialnan biologico cu tin posibilidad di causa pandemia of epidemia. E iniciativa aki, estableci pa e director-general di WHO durante e pandemia di COVID-19, ta sostene directamente caracterisacion di patogeno y investigacion, monitoreo y evaluacion di riesgo, y den futuro lo contribui na e desaroyo di contramedida medico manera diagnostica, vacuna y terapia por medio di permiti acceso rapido na materialnan biologico verifica y data esencial pa avansa investigacion, validacion y desaroyo di producto.

MERS-CoV ta un virus zoonotico y por ser transmiti entre dromedario y humano. Infeccion den hende por resulta den malesa respiratorio agudo y hasta morto, cu un resultado mortal di 37% di casonan registra te dia di awe. Actualmente no tin vacuna of terapia licencia contra MERS.

“Desde su identificacion, brotenan causa pa MERS-CoV ta sporadico. Como cu isola-

donan asina di MERS-CoV ta dificil pa obtene, e ta hacie mas importante pa e Sistema BioHub di WHO provee investigadornan cu acceso na e aislado di e virus,” segun Dr. Maria van Kerkhove, director interino di e Departamento di Maneho di Pandemia y Epidemia di WHO. “Por medio di sostene e compartimento na tempo y transparente di material manera e isla di MERS-CoV, e BioHub ta sosteniendo investigacion cu por yuda mundo prepara pa epidemia y posiblemente pandemia.”

Mayoria investigacion den MERS a usa aisladonan clade A, cual ta sospecha di ta extinto desde 2015. E aislado disponible awor den e BioHub a ser extraí for di un camel y ta di clade C, cual ta e clade descubri pa ta circulando den e poblacion di camel den Africa.

Pandemia y emergencia recien a subraya e necesidad urgente pa compartimento di patogeno mas rapido, husto y mas confiable pa acelera esfuersonan di respuesta global. Den un mundo mas y mas interconecta unda menasanan di infeccionnan nobo ta sigui surgi, acceso na tempo pa material biologico ta esencial pa ciencia y accion di salud publico.

E Sistema BioHub di WHO

ta provee un mecanismo funcional, confiable y ampliable cu ta minimisa presion administrativo via acuerdo y proceduranan standardisa, sigurando intercambio rapido mientras ta mantene bioseguridad, sosteniendo investigacion y equidad. Desde su establecimiento, e BioHub a crece den ambos participacion y impacto. Te dia di awe, 76 laboratorio for di 30 pais den henter e region di WHO a participa den e sistema via compartimento y peticion di materialnan biologico cu posibilidad pa epidemia y pandemia. E BioHub ya ta hunga un rol clave den sostene respuestanan global pa eventonan di salud publico—por ehempel por medio di sostene e compartimento di aisladonan di e variantenan SARS-CoV-2 durante e pandemia di COVID-19, y por medio di facilita acceso na materialnan di mpox durante e brote di 2023-2024, cual a permiti validacion di diagnostica y investigacion basico den varios laboratorio rond mundo.

Den cuadro cu su principonan di guia, e BioHub tambe ta sirbi como un puente pa colaboracion científico, estimulando partnershipnan equitables entre proveedor y applicantenan di materialnan biologico cu posibilidad di crea epidemia y pandemia. Esaki a permiti e inclusion di proveedornan den proyectonan científico conhunto y publicacionnan, aplicando reconocimiento y coautoría, transparencia, equidad y husticia, colaboracion y cooperacion como tambe sigurando beneficianan comparti den e sistema.

Awendia, e coleccion di BioHub ta inclui 33 variante di SARS-CoV-2, e virus cu ta causa COVID-19; mpox clade 1a, 1b; e virus Oro-

puche y awor MERS-CoV. E patogenonan adicional ta reflehá e capacidad evolucionario di e Sistema BioHub di WHO pa sostene preparacion pa patogenonan conoci y surgiente.

Actualmente, e laboratorio Spiez na Suisa ta sirbi como e Facilidad BioHub di WHO, responsable pa deposito, caracterisacion y distribucion di material. Cu bista pa futuro, WHO tin e meta pa expande e red por medio di establece

facilidadnan BioHub den cada region di WHO, siguiendo cu tur region tin acceso equitativo y e capacidad pa responde rapidamente na menasanan di salud den futuro.

E proximo fase lo construi riba e fundeshi fuerte di BioHub—avansando colaboracionnan científico den region, fortaleciendo bioseguridad y capacidadnan di bioseguridad, y engrandece seguridad di salud global.



Are you a highly motivated professional with sound accounting background. We have a vacancy for a full-time:

Senior Accountant

Job Overview:

The senior accountant is key member of the finance team responsible for account reconciliations, month end general ledger close and bank reconciliations. Senior accountant will also assist in financial reporting, audit preparations, inventory management and oversee the accounts payable and receivables.

Requirements:

- 5 to 10 yrs experience as Senior Accountant
- Analytical approach to problem solving with high regard for accuracy
- Strong organizational and stress management skills
- Able to work effectively under pressure of management deadlines
- Self-starter, detail-oriented and a team player
- Ability to multitask
- Dutch Nationality or a valid work permit
- 4 yrs relevant experience the accounting software Sage
- Essential skills:
 - Proficiency in Microsoft Office, Strong Excel Skills
 - Excellent communication skills, both verbal and in writing of: English, Dutch, Papiamentu and Spanish
- Age: between 28 and 45 years

We offer:

A full-time job with a competitive salary, secondary benefits and a pleasant working environment.

If you are interested, please submit your application together with your résumé to email address hrmanager@arubabeachclub.net or personally at our Human Resources office located at J.E. Irausquin Blvd. 53, Monday to Friday, from 9:00 am to 3:00 pm. For more information, call us at 524-3017.

Fraude di identidad ta aumentando na Hulanda

(NLTimes) — E Centro Central di Reportahe di Fraude di Identidad (CMI) di Hulanda a ricibi 6.767 reportahe di fraude di identidad durante e prome nueve luna di 2025, casi igualando e total di aña pasa di 7.115. Den e ritmo actual, e total pa 2015 ta na caminda pa kibra e record.



Augustus a mostra un peak di 1.119 reportahe, incluyendo

414 relaciona cu un leak di dato na Clinical Diagnostics,

cu ta calcula cu cibercriminanan a infiltra informacion

tocante aproximadamente 850.000 hende. Mas afecta ta hende muhernan cu a participa den e programa nacional di screening di cancer cervico.

“Gran parti di e reportahenan aki ta refleha un preocupacion tocante posibel fraude di identidad, cu algun reportador indicando cu nan a experencia consecuencia cu ta señala fraude di identidad real,” un vocero di e ministerio di Asuntunan Interno a

bisa. E centro tambe a ricibi varios pregunta di victimanan via telefon y email.

CMI a enfatisa cu un leak di dato no ta conduci automaticamente na fraude y a conseha individuonan pa keda vigilante. “Nunca responde na solicitonan via telefon, mensahe texto, of email pa credencial di login of informacion financiero,” e vocero a bisa.

Homber di 45 aña a fayece despues di un tiro na Den Haag

(NLTimes) — Un homber di 45 aña a fayece den hospital despues di a ser tira na Den Haag mas tempran den siman. Polis a aresta dos sospechoso y ta investigando e caso.

E tiro a sucede rond di 8:30 p.m. diamars riba Soestdijkseplein. Trahadornan di emergencia a hiba e homber herida na hospital, unda el a sucumbi na su heridanan diaranson.

Poco despues di e tiro, polis

a aresta un homber di 28 aña for di Den Haag. Un otro sospechoso, un homber di 51 aña di e zona, a ser aresta diaranson mainta. E dos homber ta den custodia pa interrogacion.

Segun polis, e tres hombernan tabata hunto den un cafe riba Soestdijkseplein prome cu e tiro. E cafe ta temporalmente cera den consulta cu e doño, polis a bisa.

E investigacion ta continua, y mas aresto por sigui.



Tecnologia Hulandes cu balor di mas cu \$8 miyon den proyecto secreto di defensa Ruso

(NLTimes) — Producto di tres compania Hulandes ta ser usa den un arma na lama cu Rusia ta secretamente construyendo pa proteha su submarinonan nuclear. E compania di tecnologia maritime Royal IHC, Rederij Groen, y Smit Terminals (awor Boskalis) hunto a suministra mas cu \$8 miyon den

producto na un compania na Cyprus cu ta un fachada Ruso, Pointer a descubri den “Secreto Ruso,” un proyecto di investigacion internacional door di periodistanan for di e programa Hulandes, NDR, Le Monde, y The Washington Post, entre otro.

Pa mas di un decada, e min-

isterio di Defensa di Rusia ta usando un red di companianan di fachada pa adkiri tecnologia for di e Occidente, cumprando productonan for di 9 pais Europeo, Merca, Canada y Hapon, e periodistanan a descubri.

Central den e red di adkision Ruso aki ta Mostreyo Commercial Limited cu ta basa na Cyprus. E compania

ta pertenece na un empresario di Moscu cu a traha pa e ehercito Ruso y servicionan di inteligencia na varios ocasion. Investigacion di Pointer a mostra cu Mostreyo y companianan relaciona a cumpra tecnologia submarino sensibel y barconan di investigacion cu un balor di mas cu \$56 miyon durante e ultimo 12 aña.

E bienes aki finalmente a termina na e compania di estado Ruso Upravlenie Perspektivnyh Tekhnologij (UPT), cual Rusia ta usando pa construi un sistema di defensa submarino pa proteha su submarinonan nuclear. E sistema di defensa aki ta conoci como proyecto Harmony, y e ta aumenta e capacidatnan militar di Rusia den e Artico, unda su submarinonan nuclear ta staciona.

Informacion filtra a revela cu Mostreyo a cumpra ekipahe for di por lo menos 3 compania Hulandes. E compania di fachada Ruso a cumpra ekipahe maritime cu un balor di \$4,2 miyon for di Royal IHC,

cual a ricibi financiamiento di gobierno Hulandes na varios ocasion pasobra e ta fabrica submarinonan pa defensa. Mostreyo tambe a cumpra e barconan di investigacion Mariska G for di e compania di transporte Hulandes Rederij Groen y e Sam O’Cat for di e compania Hulandes Smit Terminals Europe LTD, cu awor a ser adkiri door di Boskalis.

Voceronan di Rederij Groen y Smit Terminals a confirma e benta di e barconan di investigacion. E tres compania ta declara cu nan a cumpli cu tur rekisito legal.

Pero segun expertonan di sancion, e tres compania Hulandes aki mester a reconoce cu nan tabata bende bienes na Rusia. “Un compania ‘letterbox’ (fraudulento) na Cyprus ta un señal clasico di alerta,” Frank Slijper, un experto di defensa na PAX, a bisa Pointer. “Companianan activo den e sectornan di offshore y defensa, en particular, sa con sensitivo e exportacionnan aki ta.”



AWO

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 480.000,-**

*** Afl. 360.000,- + Afl. 120.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

lotto

Gabinete Schoof I a malgasta e influencia di Hulanda den UE, diplomaticonan ta bisa

(NLTimes) - **Hulanda a perde basta influencia den Union Europeo bou di Gabinete Schoof I, varios diplomatico a bisa NOS. E Gabinete a drenta cu demandanan irealistico y a haci tiki concesion ora nan a enfrenta realidad. "Niun hende no ta scucha Hulanda mas," un otro top diplomatico a bisa e emisora anonimo.**

Ora Gabinete Schoof I a cuminsa, el a priminti cu Hulanda lo convence UE pa dun'e un "opt-out" riba tumentamento di solicitantenan di asilo y excepcionnan pa naturalesa y metanan di nitrógeno. Gobierno Hulandes tambe kier a contribui menos na e presupuesto di UE. Pero e realidad a resulta mucho mas complica, y miembronan di Gabinete hopi biaha tabata confronta cu oficialnan di Comision Europeo puntrando, "Dicon nos mester acomoda Schoof?"

"E Gabinete a, naturalmente,

sobreestima su mes enormemente," Henne Schuwer, ex embahador Hulandes na Belgica y Merca, a bisa NOS. "Nan a pensa: e hendenan cu tabata den e Gabinete prome cu mi no tabatin weso di lomba, pero ami si, pues lo mi mustra nan con e ta ser haci. Pero no ta asina e ta funciona. Bruselas ta un mashin cu bo mester conoce."

Pieter de Gooijer, kende a fungi como embahador di UE pa Hulanda pa hopi aña, tambe a nota e lucha di Gabinete Schoof. "E Gabinete aki a tuma relativamente poco iniciativa y a contribui poco na Bruselas," el a bisa NOS. "Mayoria di partidonan tabata, naturalmente, bastante Euroseptico. Esey a haci'e hopi dificil pa Schoof tambe. E mester a sintie un poco manera e homber cu ta ser controla, cu cuater lider di partido na e controlnan."

E cambionan frecuente den posicionnan despues cu e Gabinete a cay tampoco no



a yuda. Dentero di un aña, ministernan di migracion Europeo a papia cu cuater diferente minister Hulandes - Marjolein Faber (PVV), Teun Struycken (NSC), Eddy van Hijum (NSC), y David van Weel (VVD). Asuntonan Exterior tabatin un historia similar, cu ministernan Europeo cu a reuni cu Casper Veldkamp (NSC), despues Ruben Brekelmans (VVD), y despues David van Weel (VVD).

"Mi ta asumi cu e otro ministernan di UE tambe a pensa: Mi ta puntra mi mes cual per-

sona Hulandes nos lo mira awe," ex embahador Schuwer a bisa. El a subraya cu ta esencial pa paisnan di tamaño mediano manera Hulanda construi relacionnan cu nan homologonan. "Y bo no por construi e relacionnan ey cu un loteria manera esey."

E periodista Andy Bounds, kende ta sigui Hulanda pa e corant Britanico Financial Times, a bisa NOS cu Schoof tabatin hopi cos pa alcanza despues di tanto aña di Mark Rutte. "Si, e posicion di Hulanda ta mas zwak cu e tabata, pero nos no mester exager'e,"

el a bisa. "Semper Hulanda a presta riba su nivel tempo cu Mark Rutte tabata prome minister ainda (...) Rutte tabata conoce tur hende, y tur hende tabata conoce. E tabata ser respecta. Tabata dificil pa Schoof compensa e perdida ey, en todo caso."

E diplomaticonan ta anticipa cu un gobierno nobo stabiel por yuda Hulanda recupera algun tereno, pero nan a adverti cu politica Europeo lo no para keto y warda e proceso di formacion di Gabinete Hulandes. "E trein ta cana bay," un diplomatico a bisa. "Aworaki, e debate tocante e presupuesto nobo di UE a lanta caba den pleno forza, y sin un mandato politico, ta dificil pa tuma e iniciativa. Bo por caba cu un 'fait accompli' (algo cu a sucede caba of a ser dicide prome cu esnan afecta tende di dje, lagando nan sin otro opcion cu accept'e) cu ta malo pa Hulanda, sin cu e posicion Hulandes ta ser scucha debidamente."

Apenas 13 candidato bao di 30 aña tin chance na un asiento parlamentario e eleccion aki

(NLTimes) - **Adultonan hoben tin opcion limita di nan pareu pa vota p'e den e proximo eleccion parlamentario. Si e mas cu tres miyon votador bao di 35 aña kier vota pa un hoben adulto, nan tin 259 opcion bao di 35 aña y solamente 150 bao di 30 aña pa scoge for di 16 partido. Y solamente 10 pa 13 di e candidatonan aki tin un chens real di gana un asiento den parlamento dia 29 di october, Nikki Trip di Stem Jong, un organizacion cu ta defende mas hoben den politica, a bisa NRC.**

Stem Jong, trahando cu EenVandaag, a determina e chens real di politiconan mas hoben pa drenta den Tweede Kamer door di wak e edad di e candi-



datonan, nan posicion riba e listanan electoral, y e promedio di e ultimo encuestanan di EenVandaag, Ipsos I&O, y Maurice de Hond. 27 partido ta participa den e eleccion di 29 di october cu un total di

1.116 candidato. Stem Jong a analisa 813 candidato di e 15 partidonan actualmente den parlamento y BIJ1, pasobra e partido tabata tin un asiento den pasado. E edad promedio di e candi-

datonan cu ta bini na remarca ta 41.8 aña. E actual Tweede Kamer tin seis miembro cu tin 30 aña of mas hoben.

"No mester ta e caso cu asuntonan cu ta importante pa

hobennan ta ser determina pa hendenan cu no por identifica cu nan," Trip a bisa NRC, mencionando educacion, finanzas di estudiante y vivienda. "Naturalmente, hende grandi por para pa hende hoben," el a bisa. Pero representa un hende sin comparti e mesun experiencianan no ta mescos. "Si abo mes no por haya un cas, of tin miles di euro na debe di estudiante, bo ta mas genuinamente motiva pa bringa pa e asuntonan ey."

Stem Jong, pues, a urgi hende pa vota pa candidatonan hoben mas abao riba e listanan electoral. Cu suficiente voto, nan por termina den Tweede Kamer cu votonan preferencial.

Conseho di Seguridad di UN ta pone presion riba lidernan di Haiti pa tene eleccion general mientras deadline ta acerca

(AP) — Miembronan di e Consejo di Seguridad di UN a adverti lidernan di Haiti diaranson cu tempo ta cabando pa restaura seguridad y tene eleccion general mientras e deadline pa instala un gobierno nobo ta acercando.

E conseho presidencial transitorio di Haiti tin e encargo di tene eleccion general prome cu 7 di februario, 2026, ora e conseho di nueve miembro mester retira. “E holoshi di transicion ta cana. Mi ta preocupa cu ainda no tin un caminda constante pa e restauracion di gobernacion democratico,” Carlos Ruiz Massieu, representante special di e Secretario-General di UN pa Haiti y hefe di e Oficina Integra di UN na Haiti, a bisa na e reunion di Consejo di Seguridad di UN diaranson.

Un fecha pa un eleccion general, e prome den casi un decada, no a ser anuncia mientras violencia di gang ta consumi e capital di Haiti y mas leu, pero preparacionnan tecnico ta na caminda. E Consejo Electoral Provisional di Haiti a evalua centronan di votacion na 9 di e



10 departamento di e pais, cu aproximadamente 1.309 centro identifica pa casi 6.2 milyon votador.

E conseho a bisa cu e prome ronda di eleccion lo costa casi \$137 milyon. Ministerio di Husticia di Haiti a anuncia diamars atardi cu mas cu 220 partido politico a cuminsa un proceso di registro.

Pero violencia di gang ta continua, unda UN a registra 2.123 victima for di 1 di juni te 31 di augustus rond di Haiti y asenatonan aumentando den e departamentonan Artibonite y Centro Haiti.

“Haiti berdaderamente ta para na un crusada,” Mike Waltz, e embahador di Merca na UN, a bisa durante e reunion diaranson. “E comunidad internacional mester para cu Haiti mientras e ta tuma back control di su pais...E clase politico y sector priva na Haiti mester haci su parti tambe den respaldo di un gobierno democraticamente eligi.”

E representante di Gran Bretania a ripiti e comentario di Waltz na e reunion y a alaba sancionnan sucediendo en contra di cierto Haitiano, notando cu tabata importante

tambe pa sancionnan den futuro ser dirigi riba e sostenedornan economico y politico di e gangnan poderoso di Haiti.

E empuhe pa eleccion ta bin casi un luna despues cu e Consejo di Seguridad di UN a autorisa un supuesto forsa di supresion di gang cu lo reemplasa un mision mas chikito respalda pa UN dirigi door di cuerpo policial di Kenya cu tabatin falta di personal y financiamiento.

Poco ta conoci tocante e linea di tempo di despliegue di e forsa nobo, cu lo tin 5.550

personal, un mandato di 12 luna y e poder pa aresta supuesto miembronan di gang, algo cu e forsa actual no tin. Rusia a bisa diaranson cu e tabata preocupa tocante e envolvimento di mercenarionan stranhero na Haiti mientras el a denuncia e matansanan di ciudadanonan den e lucha contra gangnan.

UN a nota den un rapport reciente cu operacionnan di drone a mata 527 supuesto miembro di gang y 20 ciudadano, incluyendo 11 mucha, for di 1 di maart te 20 di september. Bintiocho ciudadano adicional a ser herida, incluyendo 9 mucha.

Gangnan ta controla casi 90% di Puerto Principe, unda violencia ta desplasando un record di 1,4 milyon hende rond di Haiti.

Refugio improvisa a aumenta for di 142 na december te 238 te awor, segun e Organizacion Internacional di Migracion di UN.

Di januari te juni, mas cu 3.100 hende a ser reporta asesina rond Haiti y 1.100 adicional a ser reporta herida, segun Nacionnan Uni.

Presidente di Brasil Lula a anuncia su candidatura pa reeleccion pa su di cuater termino no consecutivo

(AP) — Presidente di Brasil Luiz Inacio Lula da Silva a bisa diahuebs cu e lo postula pa reeleccion e aña cu ta bin, buscando su di cuater termino no consecutivo.

E lider di Brasil ta biahando rond di Asia. Despues di su bishita na Indonesia, unda el a reuni cu presidente Prabowo Subianto, Lula lo sigui pa Malaysia pa atende e cumbre di e Asociacion di Nacionnan di zuidoost Asiatico.

Medionan di Brasil a reporta cu ta anticipa cu e lo reuni pa prome biaha cu presidente di Merca Donald Trump na Malaysia diadomingo, siguiendo un yamada telefonico conciliatorio mas tempran den luna. Ta anticipa cu e dos lider lo discuti e tarifa di comercio di 50% cu Trump a impone riba Brasil.

E constitucion di Brasil ta permiti presidentenan sirbi solamente dos termino con-



secutivo. Lula a regresa na e puesto na 2023 despues di 13 aña fuera di poder y ta keda eligibel pa postula atrobe. Prome cu a derota Jair Bolsonaro na 2022 pa gana un di tres termino no consecutivo, Lula a bisa cu esey lo ta su ultimo campaña tanto pa motibo di su edad como pa motibo cu e tabata kere cu e pais tabatin mester di renobacion

politico. Pero tempran den su termino actual, el a cuminsa duna indicacion cu e por postula atrobe.

Na februario 2023, e presidente a bisa cu e por busca reeleccion na 2026, agregando cu su decision lo depende di e contexto politico di e pais y su salud.

Un figura dominante riba e banda isquierda di Brasil, Lula ta e presidente cu a sirbi mas largo desde su regreso na democracia 40 aña pasa. Algun politico di Brasil a expresa preocupacion tocante e edad di Lula y asuntonan di salud reciente. El a haya un operacion di emergencia pa trata sangramento di cerebro fin di aña pasa despues di un

caida den baño. Sinembargo, Lula frecuentemente ta insisti cu e ta keda saludabel y energetico, hopi biaha compartiendo videonan di ehercicio riba red social.

Lula actualmente ta liderando tur encuesta pa e eleccion di 2026, aunke aproximadamente mita di e votadornan ta bisa cu nan no ta aproba di dje. E tarifanan di Trump a duna mas energia na e lider di Brasil y a aumenta su popularidad.

Su rival politico principal, Bolsonaro, a ser prohibi di postula pa puesto y a ser sentencia cu 27 aña di prison pa a intenta un golpi di estado. Mientras ningun candidato di oposicion fuerte a surgi ainda, analistanan ta bisa cu un contendiente lo probablemente depende di respaldo di Bolsonaro mientras e ta sirbi su sentencia bao aresto domiciliario.

Colera ta sigui Haiti atrobe despues di un aumento di casonan

(DiarioLibre) – Haiti ta confrontando un brote nobo di colera, cu 17 morto confirma desde e di dos siman di september. E brote aki por aumenta pa motibo di mal saneamento y e awasero cu ta spera den e proximo dianan. Esaki ta un contexto di vulnerabilidad extremo, cu 1.4 miyon hende desplasa internamente debi na e violencia impone pa gangnan arma.

Varios municipio den e departamento di Ouest, incluyendo Pétion-Ville, situa den e parti ariba di Port-au-Prince, ta confrontando un aumento di casonan di colera for di luna pasa. E casonan aki a baha considerablemente den e ultimo dos aña despues di e brote declara na october 2022, cu a causa mas cu 700 morto.

Haiti a experiencia su prome brote di colera na october 2010, cu a afecta mas cu 820 mil hende y a causa alrededor di 10 mil morto. Su origen tabata liga na e tiramento di materia fecal den un riu door di oficialnan cu tabata forma parti di e Mision di Nacionnan Uni na Haiti (MINUSTAH).

Ministerio di Salud Publico y Poblacion (MSPP) di Haiti a confirma un siman pasa 47 morto di colera te cu awor e aña aki, net na momento cu Organizacion Internacional pa Migracion (IOM) a adverti di “nivelnan sin precedente” den e cantidad di personanan desplasa pa violencia y inestabilidad na Haiti.

Mas di 1.4 miyon hende a ser forsa pa huy for di nan cas e aña aki, e cantidad di mas halto cu a yega di registra den e nacion insular, cu ta bibando un crisis profundo pa añanan.

Sinembargo, for di september, a observa un aumento “hopi significativo” den casonan di colera sospechoso y confirma compara cu 2024, asina Dr. Oscar Martin Barreneche, representante di PAHO/WHO na Haiti, a bisa den un entrevista telefonico



cu EFE.

Esaki, Barreneche ta señala, ta bini despues di 10 pa 11 siman sin ningun caso confirma di e malesa, un infeccion di diarea agudo causa pa e bacteria *Vibrio cholerae*, cu normalmente ta ser contrae pa medio di cuminda of awa contamina.

Ta asina cu desde e di dos siman di september, tin 272 caso sospechoso, cu 42 caso confirma y 17 morto, 11 di nan den centronan di salud.

“Tin un vulnerabilidad particular na e momento aki pa e brote aumenta significativamente,” e ta adverti.

Entre e causanan di e brote, Dr. Barreneche ta cita varios, incluyendo e circulacion di e vibrio di colera, e agente causativo, pero tambe e yobida y e situacion di salud den e campamentonan di personanan desplasa, aunke ainda no a confirma casonan eynan.

Ademas, Pétion-Ville, un comuna considera sigur, ta experimentando un fluho di hende mas grandi cu otro ciudadnan na Port-au-Prince, di cual 90% ta ser controla pa gangnan arma.

EFE a bishita dos centro di salud, un na Pèlerin y e otro na Thomassin 25, ambos den e comuna di Pétion-Ville, caminda varios persona a yega cu sintomanan di e malesa. Sinembargo un rato despues di a haya tratamento, nan a ser manda cas pasobra e fa-

cilidadnan aki ta carece di e condicionnan necesario pa atende e tipo di casonan aki.

Den e comuna aki, e gran mayoria di hende no tin saneamento, forando hopi pa alivia nan mes den e riu, kende su awa nan ta usa pa

bebe of laba paña.

Específicamente, despues di notificacion di e prome casonan na Pétion-Ville, Ministerio Publico a anuncia un plan di accion inmediato cu ta inclui disponibilidad di puntanan di awa cu clorox na dunadornan di servicio y lu-

ganan publico.

Den su declaracionnan na EFE, dokter Barreneche a reconoce cu no tin centronan specialisa pa tratamento di colera den e area, pues pasientnan ta ser referi na Cité Soleil, un bario peligroso den noord di Port-au-Prince controla pa miembronan di gang.

Un di e medidanan cu ta ser evalua, el a bisa, ta e posibilidad di habri centronan di tratamento y maneho pa casonan sospechoso den e comuna di Pétion-Ville “pa hende no mester biaha of ser referi asina leu.”

Mientras tanto, autoridadnan local, hunto cu organizacionnan internacional, a “alinean nan mes bou di e liderazgo di e Ministerio di Salud pa tuma e accionnan necesario a traves di diferente pilar” pa frena e brote, el a declara.

Golden Season of Self-Care

October/November Spa & Salon Special

Spa Special 1 Af. 230 30Min. Back Massage 30Min. Scrub Massage 30Min. Mini Facial	Spa Special 2 Af. 130 Short Hair Blow Dry Mani or Pedi Free Paraffin
Extra Salon Special Med Hair Blow Dry Af. 139 Long Hair Blow Dry Af. 155	

For reservation call 586-7800 ext. 230 / 229.
E-mail: tdssp2@iberostar.com

FIND US ON
Instagram
[@bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)
ALSO AVAILABLE ON
X f d

Blake Lively ta acusa Justin Baldoni di “intento torpe” pa sconde evidencia

(Yahoo) – Justin Baldoni y su team a usa tecnologia pa sconde nan action-an mientras nan a purba di destrui reputacion di Blake Lively, abogadonan di e actriz a bisa den documento legal nobo entrega diaranson ultimo.

“E acusadonan a sconde e bala na cada birada di e proceso di descubrimiento, sea door di no produci documento, of scondiendo nan inadecuadamente den privilegio entre abogado y cliente,” nan a bisa den e documento, obteni pa Star.

E co-streanan di “It Ends with Us” ta pega den un batalla legal cu a cuminsa ora Lively, 38, a entrega un demanda na december 2024 acusando Baldoni, 41, di

acoso sexual y alegando cu el a lansa un campaña di desprestigio contra dje.

Awo cu banda di Baldoni a produci tur documento, e documento mas recien ta acusa e acusadonan – incluyendo Baldoni, su asociadonan na Wayfarer productions y publicistanan cu nan a contrata – di haci “esfuerzo torpe pa tapa nan acto.”

Ainda tin “evidencia substancial” di nan plan pa tuma represalia contra Lively, como tambe esfuerzo pa sconde nan comunicacion den anticipacion di e litigacion di Lively, segun e documento.

Abogadonan di Lively tambe ta bisa cu e acusadonan y nan abogadonan a “destrui y/of

faya di preserva” mas evidencia door di usa memo di voz cu ta auto-delete y mensahe riba app Signal.

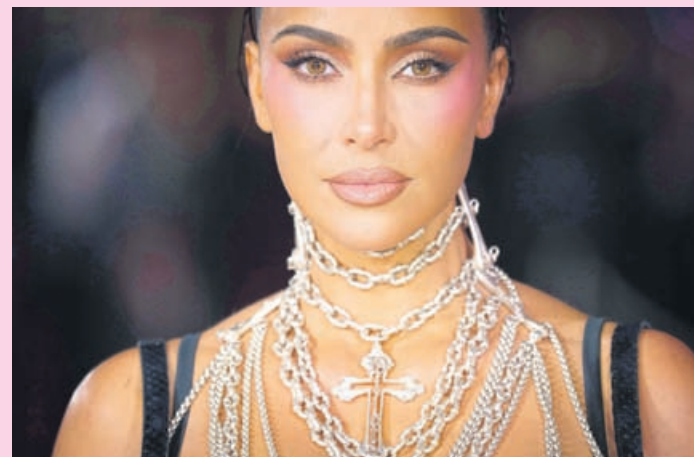
“Ta cla cu e mensahenan ta destrui y no por ser reemplasa,” e abogadonan a agrega. “E hecho ta pio ainda mirando cu abogado principal di Wayfarer, Bryan Freedman, tabata un participante den al menos algun comunicacion riba

Signal cu e acusadonan pa augustus 2024, y toch aparentemente no a haci nada pa sigura cu a preserva e comunicacionnan clave aki.

Baldoni, cu a rechasa tur acusacion, a contra-demanda, pero su caso a keda rechasa na juni.



Kim Kardashian ta revela cu el a haya un aneurismo den temporada nobo di su show



(CNN) – Entre un divorcio di perfil halto, completa su estudio di ley, y testigua den huicio di e ladronnan cu a hort’e añanan atras na Paris, Kim Kardashian tin hopi cos andando.

Pero cos tabata mas intenso di loke hende por a pensa.

E preview di e di 7 temporada di “The Kardashians” riba Hulu a revela cu Kardashian a sufri loke el a yama “un aneurismo chikito” den lunanan recien.

Mostrando loke ta bay tin den e temporada nobo na comienso di e prome episodio, cu a sali ayera, e entrepreneur y strea di realidad por ser mira ta bay den un scanner di MRI cu su cabes aparentemente den bandage. Relatando, e ta bisa su famia: “Tabatin manera un aneurismo chikito,” prome cu e camara ta bira na su ruman Kourtney bisando “whoa.”

Segun Asociacion Mericano di Curason, “un aneurismo ta sucede ora parti di muraña di un arteria ta debilita, permitiendo e pa balloon anormalmente of bira mas hancha.”

Despues den e clip, Kardashian ta bisa: “Hende ta kere mi tin e luho di djis bay,” prome cu referi na su ex-esposo Kanye West. “Mi ex ta bay ta

den mi bida sin importa kico cu ta,” Kardashian ta bisa. “Nos tin cuatro yiu hunto.”

Tambe ta mir’e den e preview ta studia intensamente pa su examen di ley, y bira emocional tocante si e tabata exitoso of no.

Parti di e prome episodio nobo di “Kardashians” ta inclui su papel nobo den actuacion, interpretando un abogado den e serie nobo di Hulu, “All’s Fair,” cu Niecy Nash, Gleen Close y Sarah Paulson.

Durante un break den filmacion, Kardashian ta bisa: “Mi no a haya psoriasis desde cu mi a divorcia y awo e ta biniendo back.”

Un productor ta puntr’e kico e ta pensa ora e ta mira comportamiento di su ex-casa tin biaha. “Mi pover yiunan,” e ta bisa. “Tur hende rond por handle, pero manera... protege mi babynan.”

West a pasa den diferente controversia den pasado reciente, incluyendo comportamiento eratico manera despliegue publico di anti-Semitismismo.

E pareha a casa na 2014 y a divorcia na 2021. Nan tin cuatro yiu hunto: North, 12; Saint, 9; Chicago, 7; y Psalm, 6.

Aruba Bank ta haci donacion di laptops segunda mano den bon condicion na EPB San Nicolas



Na Aruba Bank, nos ta kere cu cada estudiante mester tin e oportunidad pa logra su potencial completo.

Pa es motibo, Aruba Bank ta orguyoso di por haci un donacion di laptops segunda mano den bon condicion na EPB San Nicolaas, pa asina yuda sigura cu e estudiante cu tin necesidad di un laptop na scol por haci uzo di esaki den nan estudio.

E donacion aki ta refleha e compromiso constante di Aruba Bank pa sigui duna sosten na educacion y pa nos comunidad.

Door di haci donacion e laptops segunda mano nan aki, e banco ta spera di por facilita e reto cu estudiante ta enfrenta ora nan no tin acceso na un aparato propio, y pa sigura cu cada estudiante tin e oportunidad pa siña, cumpli cu tareanan, y participa completamente den actividadnan riba laptops.

E iniciativa aki ta parti di e compromiso di Aruba Bank pa sigui inverti den educacion y den bienestar di nos studentenan.

Autor Jodi Picoult ta protesta despues cu scol na Indiana ta cancela su musical

(AP) - Autor Jodi Picoult tin e honor di ta prohibi den dos medio e temporada aki - su bukinan y awo un biscal basa riba su novela "Between The Lines."

"Mi ta basta sigur cu mi ta e prome autor cu awo tin censura den dos tipo diferente di media," Picoult a bisa. "Honestamente, mi no ta aki pa ta problematico. Mi ta skirbiendo tocante e mundo manera e ta, y honestamente mi ta djis purbando di skirbi tocante problemanan dificil di cual hende no por papia pa motibo cu esey ta loke ficcion y arte ta haci."

E hoofd di Missinewa High School na Gas City, Indiana, a cancela un produccion siman pasa di "Between The Lines," citando preocupacion tocante "tono sexual" y referencia na alcohol den e musical. Jeremy Fewell, e hoofd, no a responde na peticion pa comentario.

"E ta devastador pa nos sa cu e muchanan aki a dedica centenares di ora di trabao duro y pa ranca e trabao aki for di nan a causa di un solo mayor cu a trece dilanti obhecion," Picoult a bisa. "Loke mi sa, posiblemente mas miho cu tur otro hende, como un persona ken su bukinan a ser prohibi antes, ta cu ora un mayor cuminsa dicidi kico ta apropia y kico no ta apropia pa e yiunan di otro hende, nos tin un problema grandi."

Picoult a nota cu e mesun scol ki na Indiana anteriormente a produci "Grease," unda e tono sexual y abuso di alcohol ta hopi mas prominente, incluyendo un susto di embaraso, hobennan adicto na relacion sexual y e frase "el a nenga?"

"Between The Lines" ta conta e storia di Delilah, un estudiante nobo di scol, ken ta haya confort den un buki y ta realisa cu e tin e poder di skirbi su propio storia y haci e naracion di su propio bida. "E ta un mensahe hopi benigno. Y e ta en realidad uno hopi importante pa hobennan awendia," Picoult a bisa.

E obra original, cual tin e personahe no-binario, ya caba a ser edita cu licencianan cambia pa haci esaki hopi mas facil pa digeri na un audiencia conservativo, incluy-



endo cualkier referencia na e personahe su genero.

E produccion tabata den plan pa estrena den fin di siman di Halloween na Gas City Performing Arts Center. E show tin musica y letra di Elyssa Samsel y Kate Anderson, y un storia di Timothy Allen McDonald, basa riba e novela di Picoult y su yiu muhe, Samantha van Leer.

Picoult, e autor di "My Sister's Keeper" y "Small Great Things," tambe a skirbi tocante e momentonan prome cu e tiroteo escolar den "Nineteen Minutes," cual a ser prohibi 16 biaha den e aña escolar di 2024 pa 2025, segun PEN America, cual ta haci su persona e di 4 autor cu mas obra prohibi.

"Mi tabatin 20 scol prohibi den un districto escolar di Florida so a causa di un solo mayor su obhecion y el a admiti cu e no a lesa ningun di e bukinan," Picoult a bisa, un autor cu ta forma parti di PEN America. "El a bisa cu nan tabata prohibi pa 'contenido maduro y sexualidad.' Tabatin buki dimi cu no tin ni sikiera un solo sunchi den nan."

E aumento den prohibicion di buki a plama na escenario tambe. Dramatists Legal Defense Fund a documenta cu obranan di teatro y musicalnan for di estadonan incluyendo Pennsylvania, Florida, Indiana, Kansas, Ohio y New Jersey a keda desafia despues cu mayornan of docentenan a keha cu e obranan su temanan social no ta apropia pa menornan.

Northern Lebanon High School, na Fredericksburg, Pennsylvania, a cancela un produccion di 2024 di

"The Addams Family," citando preocupacion a causa di e escenan cu violencia, muchanan ta huma y tem-

anan 'queer' sutil. Paula Vogel su "Play Indecent," cual ta explora un punto den historia teatrico Hudiu y 'queer', a keda repentinamente cancela na Florida su Duval County den 2023 pa dialogo sexual "inapropia."

Aña pasa, Educational Theatre Association a pidi mas di 1,800 educador di teatro den scolnan publico y priva tocante censura na Merca. Mas di 75% di e participantenan a reporta presion pa reconsidera nan obra di teatro of musical durante e aña escolar di 2023 pa 2024.

"Nos no ta protegiendo muchanan," Picoult a bisa. "Nos ta hortando material for di nan cu nos ta usa pa lidia cu un mundo cu ta birando cada biaha mas complejo."

HALLOWEEN
TAKES OVER
ZIMA

FRIDAY, OCTOBER 31
Happy Hour 50% | 5:30pm - 7:30pm
DJ Aguilar & Percussionist | 6:00pm - 10:00pm

@ ZIMA.ARUBA
Reservation number: 699-9317

JOIA BY IBEROSTAR | ZIMA

Ex campeón mundial di ajedrez por enfrenta disciplina pa acusacionnan contra Daniel Naroditsky

(AP)—E organismo internacional di ajedrez a bisa diaranson cu e ta considerando accion disciplinario contra un ex-campeon mundial Ruso cu a keda tira acusacionnan no proba di fraude riba Daniel Naroditsky den e aña prome cu e morto di e grandmaster Mericano.

Centro di Ajedrez na Charlotte, North Carolina, unda Naroditsky a entrena y traha como un entrenador, a anuncia su morto dialuna. E tabatin 29 aña di edad. E causa di morto a ser revela pa publico. Grandmaster Ruso Vladimir Kramnik, ken a tene e titulo mundial pa varios aña den añanan 2000, a cuminsa e pro Mericano di comete fraude den ajedrez online na october 2024. El a sigui comparti su sospecha riba red social durante e ultimo aña sin provee

evidencia concreto.

Naroditsky, ken a bisa un grandmaster cu apenas 18 aña, e titulo mas halto den ajedrez banda di campeón mundial, a nenga e acusacionnan di fraude y a acusa Kramnik di purba dañu su bida.

Arkady Dvorkovich, presidente di e Federacion Internacional di Ajedrez, a bisa diaranson cu el a referi formalmente tur declaracion haci pa Kramnik prome y despues di Naroditsky su morto na e Comision Disciplinario y di Etica di e organismo pa evaluacion. El a priminti cu e federacion lo tuma “accion adecua” den cualkier caso unda por observa acoso publico y bullying.

E organismo ta rekeri evidencia concreto pa lansa un

investigacion di fraude y por sanciona un hungador cu ta haci acusacionnan sin prueba basa riba emocion of insuficiente dato, segun su leynan di anti-fraude. No tabatin ningun reportahe documenta di e federacion investigacion Naroditsky.

Associated Press a tuma contacto diaranson cu Kramnik via red social pa comentario. E investigacion ta bin mientras varios grandmaster, incluyendo Hikaru Nakamura y Nihal Sarin, a critica Kramnik su conducta, bisando cu e pro Ruso a acosa Naroditsky y a purba destrui su reputacion. Cinco-biaha campeón mundial Magnus Carlsen a yama e Kramnik su persiguimento bruto di Naroditsky “horoso.”

Durante su ultimo livestream



Diasabra, Naroditsky a conta su siguidornan online cu e declaracionnan di fraude tabatin su efecto riba dje. “Desde e asunto di Kramnik, mi ta sinti manera si mi cuminsa bon, hende ta asumi cu mi intencionnan ta malo. E problema ta djis e efecto duradero di esaki,” Naroditsky a bisa, agregando cu Kramnik tabata un di su “heroe”.

Esaki no ta e prome biaha cu Kramnik a ser acusa di acoso. E server popular Chess.com a cera Kramnik su blog riba e website na 2023, bisando cu el a usa pa plama acusacionnan sin base tocante “decenas hungador.” E siguiente aña, Kramnik a publica un lista di hungador riba red social cu e titulo “Diamars di Fraude” den Ingles, cual a inclui grandmaster Checho David Navara. Navara a comparti despues riba su blog cu e acusacionnan publico di Kramnik a push’e pa considera suicidio. Kramnik a responde por medio di acusa Navara di difamacion.

Na juni, e federacion a responde na e pleito publico di e hungadornan, bisando cu e manera cu Kramnik a presenta su argumentonan “ta trece hopi dañu na e comunidad di ajedrez,” y “por ta dañino pa e carera y bienestar di cierto hungador.” E grupo a invita Kramnik pa presenta e detayenan di su acercamento y data estadistico pa e evaluacion oficial.

E campaña anti-fraude di Kramnik e explota cu e cambio di e wegá pa online durante e pandemia di COVID-19. Hopi hungador elite a cambia e tabla di ajedrez tradicional pa un keyboard pa sigui hunga den lockdown, creando un surgi den popularidad pa contenido di streaming y weganen online di velocidad rapido den cual

Naroditsky a destaca.

Hungadornan di e deporta cerebral ta conoci pa balora conducta respetuoso riba e tabla. Pero den e arena digital, un toxicidad nobo a desaro, unda acusacionnan di fraude a crece significativamente y a mira mas dificil pa prueba. Hungadornan a bisa asina sofistica awor cu skemanan di computer facilmente disponible cu por duna nan un bentaha inhusto, y maneranan nobo pa beneficia di nan exito online.

Den ajedrez blitz and bullet, unda hungadornan tin apenas par minuut pa caba partidonan intenso, expertonan ta bisa cu top hungadornan ta move cu velocidad y precision comparable cu un computer.

Naroditsky tabata entre e top 25 hungador di blitz na mundo y a gana e Campeonato Nacional di Blitz na augustus. “Den e ultimo tempo, un debate publico dentro di e mundo di ajedrez a move demasiado afo di e limitenan di loke ta aceptable, treciendo dañu na hende su reputacion y nan bienestar.” Dvorkovich a reconoce diaranson. “Ora esaki pasa, discusionnan por bira acoso, bullying y atakenan personal—un preocupacion particularmente serio den ambiente di awendia.”

Dvorkovich a bisa cu e federacion lo establece un prijs den memoria di Naroditsky. Kramnik a sigui publica tocante Naroditsky riba dia cu a anuncia su morto, yamando e un tragedia y especulando tocante e causa. Kramnik a skirbi riba red social cu e morto “mester ser investiga pa polis.” El a skirbi diaranson cu el a ricibi menasa despues di revela “informacion publico tocante e ‘banda scur’ di ajedrez moderno.”




High Tea

All you can eat \$49 per person

SUNDAY, OCTOBER 26 | FROM 11AM TO 3PM



For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
opentable.com/thebirdie

tierradelsol.com

Atletanan di gimnasia di Aruba a participa exitosamente den Copa IGA na Panama

Durante e torneo Copa IGA 2025, dos clubnan di gimnasia di Aruba — Gihae Gymnastics y Club Avanse — a representa nos isla cu gran orguyo y dedicacion. Gihae a participa cu un delegacion di 14 atleta, mientras cu Club Avanse a participa cu 11 atleta.

E competencia a reuni varios clubnan di region, creando un plataforma pa e hoben gimnastanan demostra nan talento, disciplina y progreso continuo. Tanto Gihae como Avanse a sobresali den diferente categoria y nivel di edad, reflehando un gran spirito deportivo y pasion pa e deporte. Como resultado di nan pre-



sentacion sobresaliente, Aruba a logra un total di 90 medaya: 28 di Oro, 39 di Plata, y 23 di Brons. E logronan aki ta un testimonio di e esfuerso constante di e atletanan, e preparacion di

nan entrenadornan y e sosten continuo di e clubnan di gimnasia na nos pais.

Minister Gerlien Croes ta felicita tur e atletanan cu a participa y sobresali durante Copa IGA 2025 na Panama.



Compartiendo conocimiento den cuadro di “Strategic Partnerships”

Daniel Tecklenborg di CEDE Aruba ta comparti su experiencia

Dialuna anochi a tuma luga e ultimo tayer di “Capacity Building Training Fase 02” unda cu despues di 5 topico sumamente interesante y di balor agrega, e federacionnan miembro tin e informacion basico necesario pa por prepara e tarea di e curso aki, un plan strategico.

Den cuadro di prepara esaki, Daniel Tecklenborg di CEDE Aruba a duna un les di “Strategic Partnerships”, cu sigur ta un parti esencial pa cualkier organisacion. Den e entrevista aki, Daniel ta splica mas di tayer.



Go Ahead Eagles cu victoria sorprendente 2-1 contra Aston Villa den Europa League

(AP) – E gol di Mats Deijl den segundo mita pa Go Ahead Eagles completa un victoria 2-1 contra Aston Villa den Europa League diahuebs.

Tabata e prome derota pa e club di Premier League despues di dos victoria den e competencia Europeo di segundo grado. E team Hulan- des a registra su di dos victoria.

Deijl a controla e bala cu su pecho prome cu haci un pase cu su pia robes door di portero Emiliano Martinez na e ciudad di Deventer na Hu-

landa. Evann Guessand a anota trempan for di area di penalty for di un pase di Jadon San-

cho pa pone Villa den bentaha na e di cuatro minuut. Tabata e prome gol di e delantero di Ivory Coast pa su club nobo.



Mathis Suray a empata tres minuut prome cu intervalo – anotando e prome gol historico den Europa League pa e anfitrionnan.

Emi Buendia di Villa a faya un oportunidad pa empata

11 minuut prome cu fin di e partido, mandando su penalty demasiado halto.

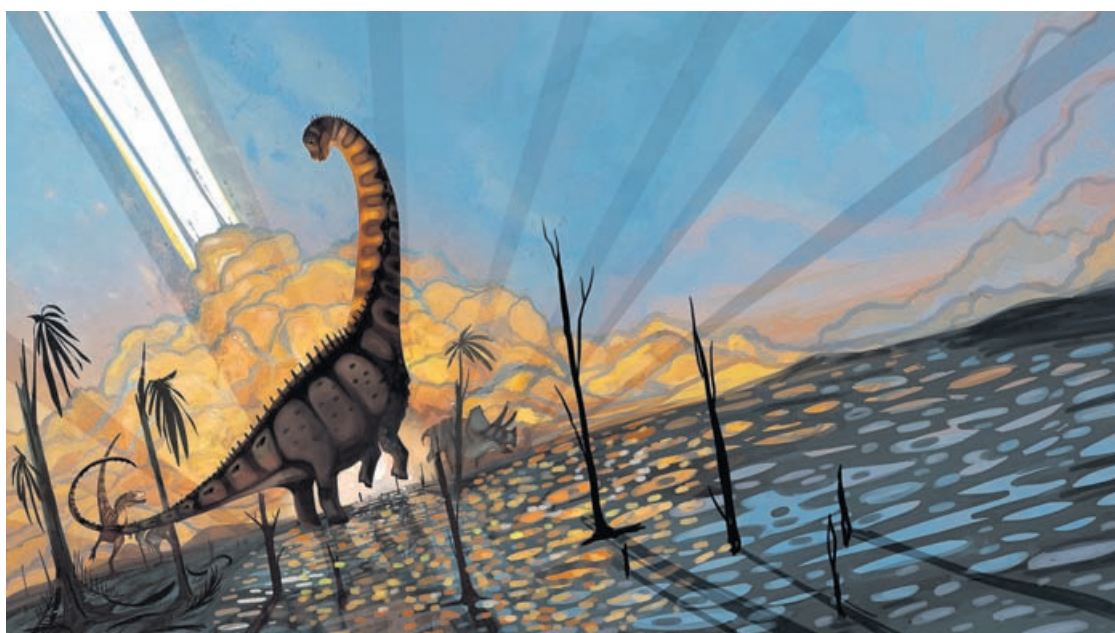
E perdida a caba cu e racha victorioso di cinco partido pa Villa den tur competencia.

Dinosaurionan tabata prosperando na Noord America prome cu e impacto di asteroide di extincion masivo

(AP) — Cientificonan tabata debati di hopi tempo si dinosaurionan tabata den declinacion prome cu un asteroide a golpia Tera 66 miyon aña pasa, causando un extincion masivo.

Investigacion nobo ta sugeri cu e poblacion di dinosaurionan tabata prosperando ainda na Noord America prome cu e impacto di e asteroide, pero e ta solamente un pieza di e cuadro global, exper-tonan independiente ta bisa. “Dinosaurionan tabata bastante diverso y awor nos sa cu tabatin comunidatnan bastante distinto” cu tabata cana rond prome cu a ser mata abruptamente, Daniel Peppe, un co-autor di e estudio y paleontologo na Universidad di Baylor, a bisa.

E evidencia mas reciente ta bin di analisa un porcion di e Formacion Kirtland den nort di New Mexico cu tabata conoci pa rond di 100 aña pa contene varios fossil di dinosaurionan interesante. Cientificonan awor ta bisa cu e fossilnan aki y e piedran-



an rond di dje ta data for di casi 400.000 aña prome cu e asteroide a dal, loke ta considera un intervalo corto den tempo geologico. E edad a ser determina door di analisa particularnan chikito di glas volcanico den piedra di santo y door di studia e direccion di mineralnan magnetico den piedra di lodo di e formacion di piedra.

E resultadonan ta mostra “e animalnan deposita aki mes-

ter a bida cerca di e fin di e era Cretacico,” e ultimo era di dinosaurionan, Peppe a bisa. E descubrimientonan a ser publica diabierna den e revista Science.

Diferencianan entre e especienan di dinosaurio haya na New Mexico y esunnan haya na un sitio na Montana cu previamente tabatin e mesun marco di tempo “ta en contra di e idea cu dinosaurionan tabata den declinacion,” el a

bisa. E fossilnan previamente haya na e sitio di New Mexico ta inclui e Tyrannosaurus rex, un dinosaurio gigante cu nek largo, y un herbivoro cu cacho similar na e Triceratops. Cientificonan cu no tabatin envolvimiento den e estudio a adverti cu e evidencia haya na un solo sitio por no señala un tendencia mas amplio. “E evidencia nobo aki tocante e dinosaurionan cu a sobre-

vivi te na fin na New Mexico ta masha emocionante,” paleontologo di Universidad di Bristol Mike Benton, kende no tabatin envolvimiento den e estudio, a bisa. Pero el a agrega, “Esaki ta solamente un sitio, no un representacion di e complehidad di fauna di dinosaurionan na e momento rond di Noord America of rond mundo.”

Aunke científiconan a haya fossil di dinosaurio na cada continente, pa data nan exactamente por ta un desafío, paleontologo y co-autor di estudio Andrew Flynn di Universidad di Estado di New Mexico a bisa. Material facilmente databel manera carbon no a sobrevivir den fossil, asina cu científiconan mester busca piedranan rond di dje cu caracteristicanan preciso cu por ser usa pa determina edad.

Investigacion adicional por yuda completa e cuadro aki di ki rango di especienan di dinosaurio tabata bibo globalmente prome cu e asteroide a dal Tera, Flynn a bisa.

Pa hende cu ta embarasa, calor extremo ta bin cu riesgo adicional

(AP) — Dokternan sa di hopi tempo cu calor ta pone tension riba e curason, riñon y otro organo. E riesgonan aki ta empeora pa hende cu ta embarasa, pasobra e procesonan di e curpa pa keda friu ta altera.

E ta un problema cu cambio climatico, causa pa e combustion di combustibel manera gasolin y carbon, ta empeora. Eventonan di calor extremo cu ta intensifica, temperatura halto te den anochi y record nobo ta significa mas exposicion pa hende cu ta embarasa, particularmente den paisnan den desaroyo.

Aki ta loke bo mester sa tocante e ciencia di embarazo y calor extremo:

Embaraso ta haci calor mas dificil pa maneha

Embaraso ta cambia e curpa den varios manera, loke por hacie mas dificil y incomodo pa disolve calor.

Mientras e embarazo ta progresa, e curpa ta kima mas calor, creando calor interno. E curason mester traha



mas duro, loke ya por ser haci door di calor extremo. Y hende cu ta embarasa tambe mester mas likido pa keda hidratada, door cu nan por bira deshidrata mas facilmente, segun e Agencia di Proteccion Ambiental (EPA).

Un manera cu e curpa ta refresca su mes ta door di redirigi sanger pa e cuero y leu for di e organonan central, esaki ta pakico e cuero di un persona por bira cora ora nan ta cansa. Investigacion emergente ta indica cu fluho di sanger re-

duci door di e placenta por afecta e desaroyo di e feto. Pa hende cu ta embarasa cu ta maneha substancianan potente manera pesticida, aumento di fluho di sanger por aumenta tambe absorpcion di kimico, Dr. Chris Holstegel, hefe di e division di toxicologia medico na e Scol di Medicina di Universidad di Virginia, a bisa.

Riesgonan prome, durante y despues di embarazo

Investigacionnan a cuminsa mostra cu exposicion na cal-

or extremo hasta durante e lunanan prome cu a descubri e embarazo por afecta un futuro embarazo, Cara Schulte, un investigador cu Universidad di California Berkeley y e organizacion NGO Climate Rights International cu ta studia salud maternal y calor, a bisa.

Durante embarazo, hasta exposicion di corto plazo na calor por aumenta e riesgo di complicacionnan di salud maternal severo, manera desorden di presion halto du-

rante embarazo, segun EPA. Esaki ta inclui preeclampsia, un condicion cu por ta fatal tanto pa e mama y pa e yiu.

Calor por empeora tambe ansiedad, depresion y sentimentonan di isolacion y ora e baby a nace, “tur esakinan ta empeora e dificultad aki cu muhenan postparto tin pa cuida nan yiu den calor,” Schulte a bisa.

Mientras nan ta crece, muchanan cu ta ser exponi na calor extremo den utero por ta na mas riesgo di enfrente retonan di desaroyo durante nan bida completo, posiblemente relaciona cu resultadonan negativo manera nacemento prematuro of peso di nacemento abao, Schulte a bisa.

“Esaki ta un cos enormemente poco studia,” Bershteyn a bisa, agregando cu hopi di loke nos sa ta bin for di estudionan cu ta recluta atleta, soldad of hobennan den bon condicion fisico. “No tabatin e mesun nivel di compromiso pa investigacion di salud di muhe.”

Trekingslijst van de Landsloterij

13de trekking																												23 oktober 2025																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
<table><tr><td></td><td>2222</td><td>150</td><td>4582</td><td>500</td><td>6818</td><td>150</td><td>8746</td><td>150</td><td>10928</td><td>150</td><td>13176</td><td>150</td><td>15382</td><td>150</td><td>17712</td><td>150</td><td>19779</td><td>150</td><td>21750</td><td>100</td><td>23781</td><td>150</td><td>25653</td><td>150</td><td>*****</td><td>29890</td><td>150</td><td>32068</td><td>150</td><td>34250</td><td>150</td></tr><tr><td>TREN</td><td>2250</td><td>150</td><td>4596</td><td>125</td><td>6832</td><td>150</td><td>8750</td><td>100</td><td>10950</td><td>150</td><td>13184</td><td>150</td><td>15391</td><td>150</td><td>17750</td><td>100</td><td>19796</td><td>200</td><td>21768</td><td>150</td><td>23792</td><td>150</td><td>25668</td><td>150</td><td>27795</td><td>250</td><td>29895</td><td>150</td><td>32096</td><td>125</td><td>34252</td><td>150</td></tr><tr><td></td><td>2255</td><td>150</td><td>4650</td><td>100</td><td>6850</td><td>100</td><td>8796</td><td>200</td><td>10968</td><td>150</td><td>13196</td><td>125</td><td>15409</td><td>150</td><td>17796</td><td>375</td><td>19868</td><td>150</td><td>21824</td><td>150</td><td>23799</td><td>150</td><td>25696</td><td>125</td><td>40000</td><td>29907</td><td>150</td><td>32143</td><td>150</td><td>34296</td><td>125</td></tr><tr><td>50 100</td><td>2268</td><td>150</td><td>4668</td><td>150</td><td>6862</td><td>150</td><td>8850</td><td>100</td><td>10990</td><td>150</td><td>13224</td><td>150</td><td>15419</td><td>150</td><td>17802</td><td>150</td><td>19875</td><td>150</td><td>21827</td><td>150</td><td>23803</td><td>150</td><td>25719</td><td>150</td><td>27797</td><td>1500</td><td>29950</td><td>100</td><td>32150</td><td>100</td><td>34306</td><td>150</td></tr><tr><td>68 150</td><td>2296</td><td>125</td><td>4676</td><td>150</td><td>6868</td><td>150</td><td>8868</td><td>150</td><td>10992</td><td>150</td><td>13250</td><td>150</td><td>15450</td><td>150</td><td>17805</td><td>150</td><td>19896</td><td>125</td><td>21830</td><td>150</td><td>23824</td><td>150</td><td>25750</td><td>100</td><td>*****</td><td>29963</td><td>150</td><td>32160</td><td>500</td><td>34334</td><td>150</td></tr><tr><td>85 150</td><td>2320</td><td>150</td><td>4677</td><td>150</td><td>6879</td><td>150</td><td>8868</td><td>150</td><td>10996</td><td>125</td><td>13256</td><td>150</td><td>15468</td><td>150</td><td>17817</td><td>150</td><td>19907</td><td>150</td><td>21831</td><td>150</td><td>23842</td><td>150</td><td>25768</td><td>150</td><td>27798</td><td>375</td><td>29964</td><td>150</td><td>32162</td><td>150</td><td>34350</td><td>150</td></tr><tr><td>100 150</td><td>2325</td><td>150</td><td>4678</td><td>150</td><td>6896</td><td>125</td><td>8896</td><td>125</td><td>10996</td><td>150</td><td>13268</td><td>150</td><td>15480</td><td>150</td><td>17850</td><td>100</td><td>19931</td><td>150</td><td>21833</td><td>150</td><td>23848</td><td>150</td><td>25776</td><td>150</td><td>27799</td><td>375</td><td>29968</td><td>150</td><td>32168</td><td>150</td><td>34350</td><td>150</td></tr><tr><td>-----</td><td>2350</td><td>100</td><td>4696</td><td>125</td><td>6911</td><td>150</td><td>8901</td><td>150</td><td>10999</td><td>150</td><td>13283</td><td>150</td><td>15482</td><td>150</td><td>17868</td><td>150</td><td>19950</td><td>100</td><td>21836</td><td>150</td><td>23850</td><td>100</td><td>25781</td><td>150</td><td>27808</td><td>150</td><td>29981</td><td>150</td><td>32189</td><td>150</td><td>34368</td><td>250</td></tr><tr><td>HONDERD</td><td>2354</td><td>150</td><td>4703</td><td>150</td><td>6923</td><td>150</td><td>8936</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>13296</td><td>125</td><td>15496</td><td>125</td><td>17870</td><td>150</td><td>19968</td><td>150</td><td>21849</td><td>150</td><td>23868</td><td>150</td><td>25789</td><td>150</td><td>27814</td><td>150</td><td>29996</td><td>125</td><td>32196</td><td>125</td><td>34370</td><td>150</td></tr><tr><td>TALLEN</td><td>2368</td><td>250</td><td>4735</td><td>150</td><td>6936</td><td>150</td><td>8949</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>13320</td><td>150</td><td>15524</td><td>150</td><td>17896</td><td>125</td><td>19996</td><td>125</td><td>21850</td><td>150</td><td>23890</td><td>150</td><td>25796</td><td>200</td><td>27850</td><td>100</td><td>-----</td><td>32211</td><td>150</td><td>34396</td><td>125</td></tr><tr><td>-----</td><td>2430</td><td>150</td><td>4750</td><td>100</td><td>6950</td><td>100</td><td>8950</td><td>100</td><td>-----</td><td>-----</td><td>13328</td><td>500</td><td>15540</td><td>150</td><td>17897</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>21868</td><td>150</td><td>23892</td><td>150</td><td>25848</td><td>150</td><td>27854</td><td>150</td><td>-----</td><td>32239</td><td>150</td><td>34410</td><td>150</td></tr><tr><td>130 150</td><td>2395</td><td>150</td><td>4757</td><td>150</td><td>6968</td><td>150</td><td>8968</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>13336</td><td>150</td><td>15550</td><td>100</td><td>17904</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>21896</td><td>125</td><td>23896</td><td>125</td><td>25850</td><td>100</td><td>27866</td><td>150</td><td>-----</td><td>32250</td><td>150</td><td>34450</td><td>100</td></tr><tr><td>150 100</td><td>2396</td><td>125</td><td>4768</td><td>150</td><td>6968</td><td>150</td><td>8995</td><td>150</td><td>11050</td><td>100</td><td>13350</td><td>100</td><td>15553</td><td>150</td><td>17950</td><td>100</td><td>-----</td><td>-----</td><td>21902</td><td>150</td><td>23898</td><td>150</td><td>25856</td><td>150</td><td>27868</td><td>150</td><td>-----</td><td>32259</td><td>150</td><td>34468</td><td>150</td></tr><tr><td>168 150</td><td>2398</td><td>150</td><td>4775</td><td>150</td><td>6996</td><td>125</td><td>8996</td><td>125</td><td>11056</td><td>150</td><td>13364</td><td>150</td><td>15568</td><td>150</td><td>17959</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>21950</td><td>100</td><td>23919</td><td>150</td><td>25868</td><td>150</td><td>27895</td><td>150</td><td>30015</td><td>150</td><td>32263</td><td>150</td><td>34496</td><td>125</td></tr><tr><td>175 150</td><td>2432</td><td>150</td><td>4796</td><td>200</td><td>7020</td><td>150</td><td>9027</td><td>150</td><td>11106</td><td>150</td><td>13368</td><td>250</td><td>15584</td><td>150</td><td>17968</td><td>150</td><td>20050</td><td>100</td><td>21968</td><td>150</td><td>23922</td><td>150</td><td>25879</td><td>150</td><td>27896</td><td>125</td><td>30038</td><td>150</td><td>32268</td><td>150</td><td>34512</td><td>150</td></tr><tr><td>176 150</td><td>2433</td><td>150</td><td>4822</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>9055</td><td>150</td><td>11068</td><td>150</td><td>13396</td><td>125</td><td>15596</td><td>125</td><td>17996</td><td>125</td><td>20067</td><td>150</td><td>21968</td><td>150</td><td>23944</td><td>150</td><td>25895</td><td>150</td><td>27902</td><td>150</td><td>30040</td><td>150</td><td>32289</td><td>150</td><td>34550</td><td>100</td></tr><tr><td>179 150</td><td>2440</td><td>150</td><td>4834</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>9055</td><td>100</td><td>-----</td><td>-----</td><td>13336</td><td>150</td><td>15550</td><td>100</td><td>17904</td><td>150</td><td>20068</td><td>150</td><td>21996</td><td>125</td><td>23950</td><td>100</td><td>25896</td><td>125</td><td>27950</td><td>100</td><td>30042</td><td>150</td><td>32290</td><td>150</td><td>34561</td><td>150</td></tr><tr><td>183 150</td><td>2450</td><td>100</td><td>4838</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>9027</td><td>150</td><td>11113</td><td>150</td><td>13425</td><td>150</td><td>15650</td><td>100</td><td>17950</td><td>100</td><td>20076</td><td>150</td><td>21996</td><td>125</td><td>23950</td><td>100</td><td>25896</td><td>125</td><td>27950</td><td>100</td><td>30050</td><td>100</td><td>32296</td><td>125</td><td>34568</td><td>150</td></tr><tr><td>196 125</td><td>2468</td><td>150</td><td>4842</td><td>150</td><td>7023</td><td>150</td><td>9027</td><td>150</td><td>11130</td><td>150</td><td>13444</td><td>150</td><td>15668</td><td>150</td><td>17950</td><td>100</td><td>20096</td><td>125</td><td>21996</td><td>125</td><td>23982</td><td>150</td><td>25968</td><td>150</td><td>27996</td><td>125</td><td>30053</td><td>150</td><td>32315</td><td>150</td><td>34596</td><td>125</td></tr><tr><td>202 150</td><td>2496</td><td>125</td><td>4850</td><td>100</td><td>7032</td><td>150</td><td>9033</td><td>150</td><td>11150</td><td>100</td><td>13450</td><td>100</td><td>15696</td><td>125</td><td>17956</td><td>150</td><td>20117</td><td>150</td><td>21996</td><td>125</td><td>23996</td><td>125</td><td>25984</td><td>150</td><td>27998</td><td>150</td><td>30057</td><td>150</td><td>32350</td><td>100</td><td>34604</td><td>150</td></tr><tr><td>221 150</td><td>2511</td><td>150</td><td>4868</td><td>150</td><td>7043</td><td>150</td><td>9050</td><td>100</td><td>11158</td><td>150</td><td>13468</td><td>150</td><td>15724</td><td>150</td><td>18013</td><td>150</td><td>20130</td><td>150</td><td>21996</td><td>125</td><td>23996</td><td>125</td><td>25996</td><td>125</td><td>27998</td><td>150</td><td>30068</td><td>150</td><td>32362</td><td>150</td><td>34636</td><td>125</td></tr><tr><td>223 150</td><td>2550</td><td>100</td><td>4880</td><td>150</td><td>7050</td><td>100</td><td>9051</td><td>150</td><td>11168</td><td>150</td><td>13468</td><td>150</td><td>15750</td><td>100</td><td>18015</td><td>150</td><td>20150</td><td>100</td><td>21996</td><td>125</td><td>23996</td><td>125</td><td>25996</td><td>125</td><td>27998</td><td>150</td><td>30096</td><td>125</td><td>32368</td><td>250</td><td>34645</td><td>150</td></tr><tr><td>243 150</td><td>2568</td><td>150</td><td>4896</td><td>125</td><td>7056</td><td>150</td><td>9061</td><td>150</td><td>11168</td><td>150</td><td>13496</td><td>125</td><td>15764</td><td>150</td><td>18034</td><td>150</td><td>20163</td><td>150</td><td>22000</td><td>150</td><td>24033</td><td>150</td><td>26012</td><td>150</td><td>28054</td><td>150</td><td>30122</td><td>150</td><td>32373</td><td>150</td><td>34650</td><td>100</td></tr><tr><td>250 150</td><td>2591</td><td>150</td><td>4925</td><td>150</td><td>7067</td><td>150</td><td>9068</td><td>150</td><td>11196</td><td>125</td><td>13514</td><td>150</td><td>15766</td><td>150</td><td>18050</td><td>100</td><td>20168</td><td>150</td><td>22007</td><td>150</td><td>24033</td><td>150</td><td>26012</td><td>150</td><td>28054</td><td>150</td><td>30150</td><td>150</td><td>32376</td><td>150</td><td>34655</td><td>150</td></tr><tr><td>268 150</td><td>2596</td><td>125</td><td>4950</td><td>100</td><td>7068</td><td>150</td><td>9096</td><td>125</td><td>11250</td><td>250</td><td>13519</td><td>150</td><td>15768</td><td>150</td><td>18068</td><td>150</td><td>20190</td><td>150</td><td>22050</td><td>150</td><td>24033</td><td>150</td><td>26012</td><td>150</td><td>28054</td><td>150</td><td>30168</td><td>150</td><td>32396</td><td>125</td><td>34668</td><td>150</td></tr><tr><td>296 125</td><td>2626</td><td>1000</td><td>4968</td><td>150</td><td>7074</td><td>150</td><td>9101</td><td>150</td><td>11258</td><td>150</td><td>13550</td><td>100</td><td>15796</td><td>200</td><td>18069</td><td>150</td><td>20193</td><td>150</td><td>22054</td><td>150</td><td>24033</td><td>150</td><td>26012</td><td>150</td><td>28054</td><td>150</td><td>30168</td><td>150</td><td>32396</td><td>125</td><td>34668</td><td>150</td></tr><tr><td>296 150</td><td>2650</td><td>100</td><td>4994</td><td>150</td><td>7079</td><td>150</td><td>9144</td><td>150</td><td>11268</td><td>150</td><td>13561</td><td>150</td><td>15796</td><td>150</td><td>18086</td><td>150</td><td>20196</td><td>125</td><td>22068</td><td>150</td><td>24030</td><td>150</td><td>26012</td><td>150</td><td>28054</td><td>150</td><td>30194</td><td>150</td><td>32438</td><td>150</td><td>34696</td><td>125</td></tr><tr><td>298 150</td><td>2668</td><td>150</td><td>4996</td><td>125</td><td>7096</td><td>125</td><td>9150</td><td>100</td><td>11296</td><td>125</td><td>13568</td><td>150</td><td>15809</td><td>500</td><td>18089</td><td>150</td><td>20203</td><td>150</td><td>22075</td><td>150</td><td>24033</td><td>150</td><td>26012</td><td>150</td><td>28054</td><td>150</td><td>30196</td><td>125</td><td>32450</td><td>100</td><td>34699</td><td>150</td></tr><tr><td>316 150</td><td>2679</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>7109</td><td>150</td><td>9151</td><td>150</td><td>11300</td><td>150</td><td>13596</td><td>125</td><td>15829</td><td>150</td><td>18096</td><td>125</td><td>20204</td><td>150</td><td>22096</td><td>125</td><td>24040</td><td>150</td><td>26050</td><td>100</td><td>28068</td><td>150</td><td>30214</td><td>150</td><td>32468</td><td>150</td><td>34706</td><td>150</td></tr><tr><td>320 150</td><td>2691</td><td>150</td><td>-----</td><td>-----</td><td>7120</td><td>150</td><td>9155</td><td>150</td><td>11310</td><td>150</td><td>13608</td><td>150</td><td>15844</td><td>150</td><td>18150</td><td>100</td><td>20205</td><td>150</td><td>22149</td><td>150</td><td>24046</td><td>150</td><td>26060</td><td>150</td><td>28093</td><td>150</td><td>30250</td><td>150</td><td>32496</td><td>125</td><td>34750</td><td>150</td></tr><tr><td>332 1000</td><td>2750</td><td>100</td><td>-----</td><td>-----</td><td>7150</td><td>100</td><td>9196</td><td>125</td><td>11358</td><td>150</td><td>13683</td><td>150</td><td>15868</td><td>150</td><td>18168</td><td>150</td><td>20296</td><td>125</td><td>22168</td><td>150</td><td>24068</td><td>150</td><td>26087</td><td>150</td><td>28096</td><td>125</td><td>30268</td><td>150</td></tr></table>																													2222	150	4582	500	6818	150	8746	150	10928	150	13176	150	15382	150	17712	150	19779	150	21750	100	23781	150	25653	150	*****	29890	150	32068	150	34250	150	TREN	2250	150	4596	125	6832	150	8750	100	10950	150	13184	150	15391	150	17750	100	19796	200	21768	150	23792	150	25668	150	27795	250	29895	150	32096	125	34252	150		2255	150	4650	100	6850	100	8796	200	10968	150	13196	125	15409	150	17796	375	19868	150	21824	150	23799	150	25696	125	40000	29907	150	32143	150	34296	125	50 100	2268	150	4668	150	6862	150	8850	100	10990	150	13224	150	15419	150	17802	150	19875	150	21827	150	23803	150	25719	150	27797	1500	29950	100	32150	100	34306	150	68 150	2296	125	4676	150	6868	150	8868	150	10992	150	13250	150	15450	150	17805	150	19896	125	21830	150	23824	150	25750	100	*****	29963	150	32160	500	34334	150	85 150	2320	150	4677	150	6879	150	8868	150	10996	125	13256	150	15468	150	17817	150	19907	150	21831	150	23842	150	25768	150	27798	375	29964	150	32162	150	34350	150	100 150	2325	150	4678	150	6896	125	8896	125	10996	150	13268	150	15480	150	17850	100	19931	150	21833	150	23848	150	25776	150	27799	375	29968	150	32168	150	34350	150	-----	2350	100	4696	125	6911	150	8901	150	10999	150	13283	150	15482	150	17868	150	19950	100	21836	150	23850	100	25781	150	27808	150	29981	150	32189	150	34368	250	HONDERD	2354	150	4703	150	6923	150	8936	150	-----	-----	13296	125	15496	125	17870	150	19968	150	21849	150	23868	150	25789	150	27814	150	29996	125	32196	125	34370	150	TALLEN	2368	250	4735	150	6936	150	8949	150	-----	-----	13320	150	15524	150	17896	125	19996	125	21850	150	23890	150	25796	200	27850	100	-----	32211	150	34396	125	-----	2430	150	4750	100	6950	100	8950	100	-----	-----	13328	500	15540	150	17897	150	-----	-----	21868	150	23892	150	25848	150	27854	150	-----	32239	150	34410	150	130 150	2395	150	4757	150	6968	150	8968	150	-----	-----	13336	150	15550	100	17904	150	-----	-----	21896	125	23896	125	25850	100	27866	150	-----	32250	150	34450	100	150 100	2396	125	4768	150	6968	150	8995	150	11050	100	13350	100	15553	150	17950	100	-----	-----	21902	150	23898	150	25856	150	27868	150	-----	32259	150	34468	150	168 150	2398	150	4775	150	6996	125	8996	125	11056	150	13364	150	15568	150	17959	150	-----	-----	21950	100	23919	150	25868	150	27895	150	30015	150	32263	150	34496	125	175 150	2432	150	4796	200	7020	150	9027	150	11106	150	13368	250	15584	150	17968	150	20050	100	21968	150	23922	150	25879	150	27896	125	30038	150	32268	150	34512	150	176 150	2433	150	4822	150	-----	-----	9055	150	11068	150	13396	125	15596	125	17996	125	20067	150	21968	150	23944	150	25895	150	27902	150	30040	150	32289	150	34550	100	179 150	2440	150	4834	150	-----	-----	9055	100	-----	-----	13336	150	15550	100	17904	150	20068	150	21996	125	23950	100	25896	125	27950	100	30042	150	32290	150	34561	150	183 150	2450	100	4838	150	-----	-----	9027	150	11113	150	13425	150	15650	100	17950	100	20076	150	21996	125	23950	100	25896	125	27950	100	30050	100	32296	125	34568	150	196 125	2468	150	4842	150	7023	150	9027	150	11130	150	13444	150	15668	150	17950	100	20096	125	21996	125	23982	150	25968	150	27996	125	30053	150	32315	150	34596	125	202 150	2496	125	4850	100	7032	150	9033	150	11150	100	13450	100	15696	125	17956	150	20117	150	21996	125	23996	125	25984	150	27998	150	30057	150	32350	100	34604	150	221 150	2511	150	4868	150	7043	150	9050	100	11158	150	13468	150	15724	150	18013	150	20130	150	21996	125	23996	125	25996	125	27998	150	30068	150	32362	150	34636	125	223 150	2550	100	4880	150	7050	100	9051	150	11168	150	13468	150	15750	100	18015	150	20150	100	21996	125	23996	125	25996	125	27998	150	30096	125	32368	250	34645	150	243 150	2568	150	4896	125	7056	150	9061	150	11168	150	13496	125	15764	150	18034	150	20163	150	22000	150	24033	150	26012	150	28054	150	30122	150	32373	150	34650	100	250 150	2591	150	4925	150	7067	150	9068	150	11196	125	13514	150	15766	150	18050	100	20168	150	22007	150	24033	150	26012	150	28054	150	30150	150	32376	150	34655	150	268 150	2596	125	4950	100	7068	150	9096	125	11250	250	13519	150	15768	150	18068	150	20190	150	22050	150	24033	150	26012	150	28054	150	30168	150	32396	125	34668	150	296 125	2626	1000	4968	150	7074	150	9101	150	11258	150	13550	100	15796	200	18069	150	20193	150	22054	150	24033	150	26012	150	28054	150	30168	150	32396	125	34668	150	296 150	2650	100	4994	150	7079	150	9144	150	11268	150	13561	150	15796	150	18086	150	20196	125	22068	150	24030	150	26012	150	28054	150	30194	150	32438	150	34696	125	298 150	2668	150	4996	125	7096	125	9150	100	11296	125	13568	150	15809	500	18089	150	20203	150	22075	150	24033	150	26012	150	28054	150	30196	125	32450	100	34699	150	316 150	2679	150	-----	-----	7109	150	9151	150	11300	150	13596	125	15829	150	18096	125	20204	150	22096	125	24040	150	26050	100	28068	150	30214	150	32468	150	34706	150	320 150	2691	150	-----	-----	7120	150	9155	150	11310	150	13608	150	15844	150	18150	100	20205	150	22149	150	24046	150	26060	150	28093	150	30250	150	32496	125	34750	150	332 1000	2750	100	-----	-----	7150	100	9196	125	11358	150	13683	150	15868	150	18168	150	20296	125	22168	150	24068	150	26087	150	28096	125	30268	150
	2222	150	4582	500	6818	150	8746	150	10928	150	13176	150	15382	150	17712	150	19779	150	21750	100	23781	150	25653	150	*****	29890	150	32068	150	34250	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
TREN	2250	150	4596	125	6832	150	8750	100	10950	150	13184	150	15391	150	17750	100	19796	200	21768	150	23792	150	25668	150	27795	250	29895	150	32096	125	34252	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
	2255	150	4650	100	6850	100	8796	200	10968	150	13196	125	15409	150	17796	375	19868	150	21824	150	23799	150	25696	125	40000	29907	150	32143	150	34296	125																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
50 100	2268	150	4668	150	6862	150	8850	100	10990	150	13224	150	15419	150	17802	150	19875	150	21827	150	23803	150	25719	150	27797	1500	29950	100	32150	100	34306	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
68 150	2296	125	4676	150	6868	150	8868	150	10992	150	13250	150	15450	150	17805	150	19896	125	21830	150	23824	150	25750	100	*****	29963	150	32160	500	34334	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
85 150	2320	150	4677	150	6879	150	8868	150	10996	125	13256	150	15468	150	17817	150	19907	150	21831	150	23842	150	25768	150	27798	375	29964	150	32162	150	34350	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
100 150	2325	150	4678	150	6896	125	8896	125	10996	150	13268	150	15480	150	17850	100	19931	150	21833	150	23848	150	25776	150	27799	375	29968	150	32168	150	34350	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
-----	2350	100	4696	125	6911	150	8901	150	10999	150	13283	150	15482	150	17868	150	19950	100	21836	150	23850	100	25781	150	27808	150	29981	150	32189	150	34368	250																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
HONDERD	2354	150	4703	150	6923	150	8936	150	-----	-----	13296	125	15496	125	17870	150	19968	150	21849	150	23868	150	25789	150	27814	150	29996	125	32196	125	34370	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
TALLEN	2368	250	4735	150	6936	150	8949	150	-----	-----	13320	150	15524	150	17896	125	19996	125	21850	150	23890	150	25796	200	27850	100	-----	32211	150	34396	125																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
-----	2430	150	4750	100	6950	100	8950	100	-----	-----	13328	500	15540	150	17897	150	-----	-----	21868	150	23892	150	25848	150	27854	150	-----	32239	150	34410	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
130 150	2395	150	4757	150	6968	150	8968	150	-----	-----	13336	150	15550	100	17904	150	-----	-----	21896	125	23896	125	25850	100	27866	150	-----	32250	150	34450	100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
150 100	2396	125	4768	150	6968	150	8995	150	11050	100	13350	100	15553	150	17950	100	-----	-----	21902	150	23898	150	25856	150	27868	150	-----	32259	150	34468	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
168 150	2398	150	4775	150	6996	125	8996	125	11056	150	13364	150	15568	150	17959	150	-----	-----	21950	100	23919	150	25868	150	27895	150	30015	150	32263	150	34496	125																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
175 150	2432	150	4796	200	7020	150	9027	150	11106	150	13368	250	15584	150	17968	150	20050	100	21968	150	23922	150	25879	150	27896	125	30038	150	32268	150	34512	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
176 150	2433	150	4822	150	-----	-----	9055	150	11068	150	13396	125	15596	125	17996	125	20067	150	21968	150	23944	150	25895	150	27902	150	30040	150	32289	150	34550	100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
179 150	2440	150	4834	150	-----	-----	9055	100	-----	-----	13336	150	15550	100	17904	150	20068	150	21996	125	23950	100	25896	125	27950	100	30042	150	32290	150	34561	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
183 150	2450	100	4838	150	-----	-----	9027	150	11113	150	13425	150	15650	100	17950	100	20076	150	21996	125	23950	100	25896	125	27950	100	30050	100	32296	125	34568	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
196 125	2468	150	4842	150	7023	150	9027	150	11130	150	13444	150	15668	150	17950	100	20096	125	21996	125	23982	150	25968	150	27996	125	30053	150	32315	150	34596	125																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
202 150	2496	125	4850	100	7032	150	9033	150	11150	100	13450	100	15696	125	17956	150	20117	150	21996	125	23996	125	25984	150	27998	150	30057	150	32350	100	34604	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
221 150	2511	150	4868	150	7043	150	9050	100	11158	150	13468	150	15724	150	18013	150	20130	150	21996	125	23996	125	25996	125	27998	150	30068	150	32362	150	34636	125																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
223 150	2550	100	4880	150	7050	100	9051	150	11168	150	13468	150	15750	100	18015	150	20150	100	21996	125	23996	125	25996	125	27998	150	30096	125	32368	250	34645	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
243 150	2568	150	4896	125	7056	150	9061	150	11168	150	13496	125	15764	150	18034	150	20163	150	22000	150	24033	150	26012	150	28054	150	30122	150	32373	150	34650	100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
250 150	2591	150	4925	150	7067	150	9068	150	11196	125	13514	150	15766	150	18050	100	20168	150	22007	150	24033	150	26012	150	28054	150	30150	150	32376	150	34655	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
268 150	2596	125	4950	100	7068	150	9096	125	11250	250	13519	150	15768	150	18068	150	20190	150	22050	150	24033	150	26012	150	28054	150	30168	150	32396	125	34668	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
296 125	2626	1000	4968	150	7074	150	9101	150	11258	150	13550	100	15796	200	18069	150	20193	150	22054	150	24033	150	26012	150	28054	150	30168	150	32396	125	34668	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
296 150	2650	100	4994	150	7079	150	9144	150	11268	150	13561	150	15796	150	18086	150	20196	125	22068	150	24030	150	26012	150	28054	150	30194	150	32438	150	34696	125																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
298 150	2668	150	4996	125	7096	125	9150	100	11296	125	13568	150	15809	500	18089	150	20203	150	22075	150	24033	150	26012	150	28054	150	30196	125	32450	100	34699	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
316 150	2679	150	-----	-----	7109	150	9151	150	11300	150	13596	125	15829	150	18096	125	20204	150	22096	125	24040	150	26050	100	28068	150	30214	150	32468	150	34706	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
320 150	2691	150	-----	-----	7120	150	9155	150	11310	150	13608	150	15844	150	18150	100	20205	150	22149	150	24046	150	26060	150	28093	150	30250	150	32496	125	34750	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
332 1000	2750	100	-----	-----	7150	100	9196	125	11358	150	13683	150	15868	150	18168	150	20296	125	22168	150	24068	150	26087	150	28096	125	30268	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			

Presidente Lituano ta bisa cu avionnan militar Ruso a viola espacio aereo di e pais Baltico

(AP) — Avionnan militar di Rusia a viola brevemente e espacio aereo di Lituania diahuebs anochi, segun e presidente Lituano, ken a condena loka el a yama un violacion claro di e integridad territorial di su pais, miembro di e Union Europeo y di NATO.

Ministerio di Asunto Exterior di Lituania ta plania pa yama representantenan di e emba-hada Rusa na e capital Vilnius pa protesta e violacion, segun un mensahe publica riba X pa presidente Gitanas Nausda.

“Esaki ta un violacion flagrante di ley internacional y di e integridad territorial di Lituania,” Nausda a skirbi. “E situacion aki ta confirma un bes mas cu e importancia di



fortalece e preparacion pa defensa aereo Europeo.”

No tabatin ningun reaccion inmediato di parti di Moscu.

E paisnan Baltico ya tabata

den un estado di alerta mas halto pa motibo di e agresion di Rusia contra Ucrania. Durante e ultimo simannan, un serie di incidente misterioso cu drone y violacionnan di espacio aereo pa avionnan di

guera Ruso a alimenta preocupacion cu presidente Vladimir Putin por ta probando e reflejo defensivo di NATO.

Cierto lider Europeo a acusa Putin di ta lansa un guerra “hibrido” den Europa, pero Moscu ta nenga cu nan ta provocando of ta test defensa di NATO.

Segun un declaracion di e forsa arma di Lituania, rond 600 di atardi diahuebs, dos avion militar Ruso a drenta e espacio aereo di Lituania pa mas o menos 700 meter. E avionnan, un SU-30 y un avion di reabastecimiento IL-78, a sali di e area despues di aproximadamente 18 seconde.

E forsa arma di Lituania ta

kere cu e avionnan tabata probablemente participando den maniobranan di reabastecimiento den e exclave Ruso di Kaliningrad, cu ta comparti frontera cu Lituania.

Dos avion di caza Español, cu tabata cumpliendo cu misionnan di patrulla di aire di NATO, a ser lansa y a bula pa e area pa investiga e situacion.

Mas tempran den dia, Nausda a asisti un cumbre na e edificio di Consejo Europeo na Bruselas, unda lidernan di Union Europeo a aproba un plan pa sigura cu Europa por defende su mes contra un atake externo pa fin di decada. E plan ta conoci como Readiness 2030.

Vance ta yama e voto den parlamento di Israel riba anexion di West Bank un ‘insulto’

(AP) — Vice-presidente Mericano JD Vance a critica fuertemente diahuebs un voto simbolico den parlamento di Israel riba anexion di West Bank ocupa, y a bisa cu esaki ta representa un “ofensa” y ta contradeci e politica di e administracion Trump.

Miembronan mas conservador den parlamento Israeli a logra pasa por poco un voto preliminar en favor di anexa parti di West Bank—un intento pa pone cara di prome minister Benjamin Netanyahu na berguensa mientras Vance ainda tabata den e pais.

E ley, cu solamente tabatin mester un mayoria simple di parlamentario presente diahuebs, a pasa cu un voto di 25 contra 24. Pero e probabilidad cu e lo pasa tur ronda di voto pa bira ley of haya un mayoria den e parlamento di 120 asiento ta abao. Netanyahu, cu ta contra e propuesta, tin tambe medio pa retrasa of descarta esaki.

Prome cu el a sali for di Israel, Vance tambe a revela mas detaye riba e plan di Merca pa Gaza, y a bisa cu e ta anticipa cu e reconstruccion lo cuminsa pronto den algun area “liber di Hamas.” Pero el a adverti cu e proceso di reconstruccion despues di e guerra devastador cu a cuminsa dia 7 di october 2023, por tuma años.



“Nos speransa ta pa reconstrui Rafah den e proximo dos te tres aña, y teoricamente mey miyon hende por biba eynan,” el a bisa, referiendo na e ciudad mas meridional di e franja di Gaza.

E cifra aki ta representa mas o menos un cuarta parti di e poblacion den e territorio, cu rond di 2 miyon hende, di cual 90% a ser desplasa durante e guerra. Di cada 10 edificio cu tabata para den Gaza prome cu e conflicto, ocho a ser daña of destrui. Segun e Banco Mundial, UN y e Union Europeo, e costo

calcula pa reconstrui Gaza ta rond di \$53 biyon.

Reaccion di Vance

E voto di parlamento Israeli a provoca condena amplio mundialmente, unda mas cu un decenas pais—incluyendo Egipto, Qatar y Arabia Saudita—a saca un declaracion conhuntito condenando e voto, y a bisa cu tur asentamiento Israeli den West Bank ta un violacion di ley internacional.

Oficina di Netanyahu a bisa den un declaracion cu “e voto riba anexion tabata un provo-

cacion politico intencional di e oposicion pa crea division.”

Netanyahu ta luchando pa evita un eleccion adelanta, ya cu e division entre e partido derechista ta birando mas visible, y algun di nan ta disgusta cu e alto-al-fuego y e sacrificio di seguridad cu esaki a pidi di Israel.

“Si e voto di Knesset tabata un show politico, e ora e ta un show hopi ridiculo,” Vance a bisa.

“Mi ta tuma esaki personal como un ofensa. E politica di e administracion Trump ta

cla: West Bank no lo ser anexa pa Israel.”

E vice-embajador Palestino na Naciones Uni, Majed Bamy, a bisa na Consejo di Seguridad diahuebs cu e pueblo Palestino “ta aprecia e mensahe cla” cu e administracion Trump a manda contra e anexion.

Aunke hopi miembronan di coalicion di Netanyahu — incluyendo su partido Likud — ta apoya anexion, nan a kita nan apoya despues cu presidente Donald Trump a bisa luna pasa cu el ta contra un movimiento asina.

E Palestinonan kier cu West Bank y e franja di Gaza, cu Israel a ocupa den e guerra di Medio Oriente di 1967, ta forma parti di un estado independiente futuro. Un anexion Israeliano di West Bank lo basicamente elimina tur esperanza pa un solucion di dos estado — e salida cu e mayoria di mundo ta apoya.

Segun analistan manera Amichai Cohen, investigador senior na e Israel Democracy Institute, un “anexion de facto di gran parti” di West Bank ya ta pasa, referiendo-se na e crecimiento continuo di asentamentonan Israeliano den e territorio Palestino — meskos cu no tin ningun ley oficial pa apoya e anexion.

Hende ta usa herment di hardineria pa protege miyones cangreu migrante riba Christmas Island

(AP)—Dies miyones di cangreu cora ta migrando pa e ocean como parti di nan migracion anual riba Christmas Island, unda un poblacion humano hopi mas chikito ta usa leak blower y hark di hardin pa yuda nan riba nan caminda.

E gerente interino di e Parke Nacional di Christmas Island Alexia Jankowski a bisa diahuebs cu tabatin te cu 200 miyon di e cangreu endemico, conoci tambe como Gecarcoidea natalis, riba e teritorio chikito di Australia den e Ocean Indio. A anticipa cu te cu 100 miyon lo migra for di nan habitat den boske pa lama unda nan ta broei.



E comienso di e temporada di yobida den e hemisferio sur weekend pasa a causa e migracion anual. E cangreunan ta busca sombra merdia, Janowski a bisa, pero mainta trempa y atardi nan ta cum-

insa marcha y por mira nan move pa e costa riba caminda y den hardinnan.

Nan 1.200 bisia humano riba e isla en general ta haci loke nan por pa claria e tapijt



cora di cangreu riba e caminda. “Algun hende ta pensa cu nan ta stroba, pero mayoria di nos ta pensa cu e ta un privilegio pa mira. Nan no ta discrimina. Pues no ta importa si tin cualkier obstaculo pa yega lama, nan ta yeg’e. Pues si bo laga bo porta habri, bo ta bay haya hopi cangreu den bo sala. Algun hende mester hark nan cura ora nan sali cu auto sino nan lo por herida e cangreunan,” el a agrega.

Riba canto di lama, e cangreunan macho ta coba buraco unda e hembranan ta pasa dos siman ta pone y fertilisa webonan. E hembranan ta anticipa di pone nan webo den ocean dia 14 of 15 di november ora nivel di awa



ta halto, durante e ultimo kwartaal di luna.

E cangreunan jong ta pasa un luna nabegando e coriente di ocean como larva prome cu nan regresa Christmas Island como cangreunan chikito. “Ora nan ta baby casi mita tamaño cu bo huña, nos no por pasa hark riba tera, pasobra lo bo mata nan. Pues nos ta usa leaf blower,” Jankowski a bisa.

“Pues un luna despues cu e cangreunan pone webo, nos ta riba costa bisti cu tas di leaf blower ta purbando di hala e cangreunan chikito for di caminda pa asina reduci impacto cu auto,” el a agrega.

Resultado Sorteo 23 october 2025			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7570	6618	0188	3721
4748	4531	SUPER5	0588
9522	0045	-	9212

MERDIA	ANOCHI																								
 Sorteo # 4781 8777 4916 9729  X2  Sorteo # 4781 6483  X2  Sorteo # 2837 7597  Sorteo # 4781 1517 Acuario  Sorteo # 1655 074  FP	 Sorteo # 8682 8978 6171 5226  X2  Sorteo # 7726 2590  X2  Sorteo # 2431 6934  Sorteo # 6485 1605 Piscis  Sorteo # 1415 023  Fp	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6987 0 x Jackpot 10 x Match 4 183 x Afl 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00   Sorteo #	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">200.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">07-17-20-28-30</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">84.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">Mega Ball</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">360.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">Afl. 480.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2"></td></tr></table>	Joker	Letter	Proximo Jackpot		200.000,-		07-17-20-28-30		Proximo Jackpot		84.000,-		Mega Ball		Proximo Jackpot		360.000,-		Afl. 480.000,-			
Joker	Letter																								
Proximo Jackpot																									
200.000,-																									
07-17-20-28-30																									
Proximo Jackpot																									
84.000,-																									
Mega Ball																									
Proximo Jackpot																									
360.000,-																									
Afl. 480.000,-																									
																									

Pronostico di tempo

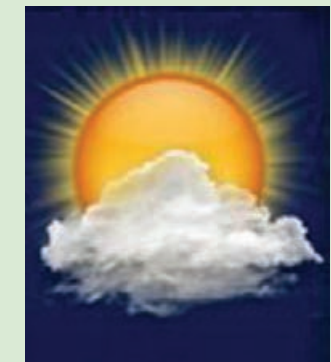
Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu chance pa awasero local

Temperatura maximo 32 grado celsius
Temperatura minimo 27 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 40 grado celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 6:17 pm
Subida di solo : 6:31 am

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost y zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia of posible awasero posiblemente basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Persistente humedad y aire instabil den atmosfera regional por combina cu e



calentamento di den dia pa produci un awasero local durante e periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: Keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid: tranquil te modera cu olanan di 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Modera te localmente poco bruto cu olanan alrededor di 5 pa 7 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa botonan chikito ta na vigor. Esaki ta specialmente pa partinan oost te noordwest di costa.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra
Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo
Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos
Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa
Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina
Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion
Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
Sta. Anna : Aloe:
Tel. 586 8181 Tel. 584 4606

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.

Tel: 582 2116/582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Hij vocht met moed,
hij gaf nooit op
met kracht in zijn hart,
nooit liet hij zich breken,
nu mag hij rusten.



Met een lach,
zelfs in de pijn,
een echte strijder,
zo zal hij voor altijd
zijn.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta
anuncia fayecimento di:

Adolf H. de L 'Isle
*1 April 1951 – †20 October 2025

Na number di su

Casa: Irma de L'Isle-Eustace

Yiunan:

Saskia Eustace
Kelly Lopez-de L 'Isle
Albert de L 'Isle
David de L 'Isle

Mama: Victoria de L 'isle-Espinoza

Nieto y Nietanan:

Kayn, Kate, Jethro, Jaxx, Amilia, Heinrich,
Gilani, Shaylee & Khalil

Rumannan:

Marius C. de L 'Isle
Miriam B. de L 'Isle
Omaira Silva-de L 'Isle y
James R. (Dennis) Silva
Wilhelm A. de L 'Isle y Mayela deL 'Isle-Castillo
Carlos de L 'Isle y Yoleida

Sobrino y Sobrina:

Mathieu - Micha
Eduardo Mari, Eugenio Mari, Enrique Mari,
Evelin Mari
Samantha Silva y Jeremy, Roger
Silva, Derek Silva y Yinnet
Alberto – Guillermo – Millian – Mathias – Mi
guel
Ricardo – Ruben - Omaira – Paola – Roynel –
Roquet - Royer

Amigo/Amiganan como famia:

Jedy Fernandes, Jezus, Julio Paula

Demas Famia:

de L 'Isle, Eustace, van de L 'Isle , Pichardo,
Fernandes, Buitrago, Espinoza, Werleman,
famia na Hulanda, na Venezuela y Surinam.

Invitation pa despedida:

Diabierna 24 oktober 2025

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
(ROYAL BUILDING) 7 pm pa 9 pm.

Color pa despedida ta Color allegre.

Diasabra 25 Oktober 2025

Entiero priva lo tuma luga na Kerk di Protestant
na Piedra Plat pa 9 or.

Despues ta Sali pa Santana Central Sabana
Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos
por a lubida un of mas di persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor y esun cu
ta biba cu amor ta keda
den Dios y Dios ta keda
den dj'E."
1 Huan 4:16



Cu hopi tristesa pero
conforme cu boluntad
di Dios nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Juan A.C. Croes

Mihor conoci como: "Ety".

*28 Augustus 1950 †17 October 2025

Na number di su:

Mayornan:

† Anselmo & +Maria Francisca Croes-Everon

Yiunan:

Noraida & Juni Carolina-Croes
Vanessa Croes

Yiunan di criansa:

Francis y Miriam Albertus-Patiño
Elvis Albertus & Daisy Rojas

Nieto(a)nan :

Roxanne Carolina & Bryan Kock
Dion Carolina

Bisanieta stima: Jennevíve Carolina

Mascota di cas: Nala Carolina

Rumannan:

Miano & Yolanda Croes-Rafini y famia
Lucio & Marina Croes-Schutte y famia (na
Hulanda)
Miriam Croes & Jan Meijndert y famia
Cornelia Biesum y famia
† Hendrik & Maca Croes-Everon y famia
† Mario Croes y famia
† Bibiano Croes y famia
† Valerio Hernandis
† Mito Hernandis y famia

Mama di su yiunan: Carmen Lampe

Tanta y Omonan, Subrino y subrinanan, primo
y primanan, ihanan, amigonan y conocirnan.
Famia di Scol Amplio Nos Cosecha
Ex coleganan di: Antonio's, Inmigracion &
SVB.

Demas famia: Croes, Everon, Carolina,
Albertus, Rafini, Schutte, Meijndert, Biesum,
Hernandis, Lampe, Mathilda, Kelly, Arends,
Henriques, Kock, Patiño, Rojas, Ridderstap,

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma
lugar Diasabra, 25 di October 2025 na Misa
Inmaculada Concepcion di 1:30pm pa 3:30pm,
despues lo sali pa santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar Diabierna, 24
di October 2025 na Aurora Funeral Home di
7:00pm pa 9:00pm.

Un danki special na e departamento di
Oncologia.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
cualquier persona.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

El Señor es mi pastor,
nada me faltara.
En lugares de verdes pastos
me hace descansar;
junto a aguas de reposo me
conduce.
Aunque pase por el valle de
sombra de muerte,
no temeré mal alguno,
porque tú estás conmigo.



Jorge Enrique Lora Diaz
"Coco" o "Jorge"
★01 April 1969 † 01 Oktober 2025

En el Nombre de:
Sus Padres: † Marfrady Lora y Alba Maria Diaz

Su Esposa: Carolina Ruiz Valencia

Sus Hijos:
Lina Marcela Lora Roldan y Ayame Teshima
Stefany Lora Ruiz y Miguel Angel Alvarez
Ismael Lora Ruiz

Su Unico Nieto: Eithan Alvarez Lora

Sus Hermanos en Colombia y USA:
Marfrady Lora Diaz y Aileen Mendez en USA
Wilder Fernando Lora Diaz y Maribel Gomez en
Colombia
Martha Lucia Lora Diaz y Arnoldo Valderrama en
Colombia

Sus Subrinos en Colombia:
Jeremy Lora Mendez
Lizmarie Lora Mendez
Karol Yisell Lora Vasquez
Camilo Andres Lora Vasquez
Thaliana Gomez
Angelica Maria Zuñiga Lora
Andres Felipe Zuñiga Lora

Consuegros en Colombia:
Luis Ernesto Ruiz Perdomo y Alba Ruth Valencia
Hoyos

Sus Cuñados:
Luis Ernesto Ruiz Valencia Y familia en Colombia
Isabella Ruiz Valencia y Robert Hernandis

Familia en Aruba:
Mariela Gotze Ruiz y Esposo
Julio Cesar Ruiz

Tias y Tios , Primas y Primos y Demas familia en
Colombia.

Ex-colegas de Ruos Welding , Texas de Brazil, Smart
Manpower, El Tumi, Divi Links, Aruba
Watersport, Hector y Edwin y demás Amigos y
Conocidos.

Nos disculpan si hemos olvidado algún nombre en
nuestra tristesa

"Dios te ha llamado a su lado y ahora descansas en
su eterna paz"

**Invitamos a la ceremonia de despedida que
será** realizado el sábado 01 de noviembre 2025
en Royal Funeral Home de 2 pm a 4 pm.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:



Francisco P. Kelly
Cariñosamente yama "Frans"
★02-04-1936 - †20-10-2025

Na number di su:
Esposa: † Tomasa Kelly-Lopez

Yiu: François Kelly y su señora

Nieta y nieto:
Franchesca Kelly
Jean-Paul Kelly

Rumannan:
† Chita y † Bito Semeleer-Kelly y famia
† Cai y † Betty Kelly-Lopez
† Ovita y † Tinchi Figaroa-Kelly y famia
† Charro Kelly y † Tida Dijkhof y famia
† Nini y † Angel Ruiz-Kelly
Rinchi y Cobito Hill-Kelly y famia
† Domi y Angela Kelly-Flanegin y famia
Eddy y † Magriet Kelly-Geerman y famia
Mientje y Bentel Chow-Kelly y famia
Freddy y Isabel Tromp-Teixeira y famia

Swa y cuñanan:
Fortunata Tromp-Lopez y famia
Ina Quandus-Lopez y famia
† Fina Dorival-Lopez y famia
Irena Croes-Lopez y famia
Mildred Lopez y famia
Pablo Lopez y famia
Arcadio Lopez y famia
† Carmen Tromp y famia
† Theresita Tromp y famia

Sobrinonan y sobrinanan:
Linda Semeleer y famia, Milda Marcus-Semeleer,
Chinda Semeleer y famia, Mena Stamper-Semeleer
y famia, Jerry Semeleer y famia, Marlene Lacle-
Semeleer y famia, Luis Kelly y famia, Axel Figaroa y
famia, Erwin Figaroa y famia, Robby Figaroa y famia,
Ronny Figaroa y famia, Elvis Hill y famia, Anthony
Hill y famia, Ingrid Jansen-Hill y famia, Enrique Kelly
y famia, Sheila Kelly y famia, Andre Kelly y famia,
Antonieta Paesch-Kelly y famia, Carina Kelly y famia,
Sharine Henriquez-Kelly y famia, Milaidy Hoek-Kelly
y famia, Sui Ling Krozendijk-Chow y famia, Sue San
Chow y famia, Sue Gin Rosel-Chow y famia

Primo, primanan y su bon bisinanan.
Demas famianan: Kelly, Lopez, Ruiz, Ellis, Tromp,
Croes, Frans, Maduro, Urueta, Arias, Figaroa,
Semeleer.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home diasabra 25 di oktober 2025 di
2or pa 4or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocer.
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Pero esnan cu confia den Señor lo haya forsa
renoba, nan lo bula bay ariba cu hala manera
Aguila. Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin
perde rosea
Isaias 40: 31

With deep sorrow we announce the passing of:



Jonathan J.A. Conliffe
Better known as "Connor, Jonny of Johnny Boy"
★11-02-1947 - †18-10-2025

Remembered with Love by:
Wife: Ana A. Conliffe – Monroy Villarraga

Son:
Rignaldo A. Emer & Irena Tomasa Coes &
family

Stepdaughter:
Diana G. Herrera Monroy & Walter Edwin
Mosher

Brothers:
† Sonny Batson & family
Cyrill Conliffe & family
Matthew Conliffe & family
Richard Conliffe & family
Alfredo Lispier & family
Steve Lispier & family

Sisters:
† Cynthia Lispier & family
Maureen Conliffe & family
Juliette Lispier & family
Janette Lispier
Deborah Lispier & family

Nieces, Nephews & cousins too numerous to
mention.

Friends & acquaintances

Friends of I love Barcelo
Related family members:
Conliffe, Emer, Lispier, Maximen, Qaushie,
Constance, Thomson, Steward, Benders,
Richard, Baptiste, Carty, Timber, Daniel,
Gordon, de la Cruz, Kock, Jack, Plantinga

We invite all family, friends, acquaintances,
colleagues, and former colleagues to the farewell
ceremony, which will take place at Aurora
Funeral Home on Friday, October 24, 2025,
from 9:00 am to 11:00 am.

Opportunity for condolences will take place at
Aurora Funeral Home on Thursday October 23,
2025 from 7:00 pm to 9:00 pm

Following the funeral, we will not be receiving
condolences at home.

We sincerely apologize if, in our grief, we may
have unintentionally omitted anyone.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Dios ta amor. Dios ta bon. Dios semper ta bon.

Nos ta duna danki na Dios den tur circunstancia, pa cada situacion, pa cada momento, cada les y experiencia. Su voluntad ser hasi na tera como na shelo. Na Su nomber Gloria.

Cu hopi amor y gradicimento na nos curason pa su bida di 89 anja yena di amor, cuido, bon conseho y atencion pa su famia y pa su prohimonan, nos ta participa cu su Creador y Angelnan wardador a bin busca nos esposa stima di 72 anja casa, nos mama, nos wela, nos bisawela, nos suegra, nos ruman, nos tanta, amiga y bisiaña pa hibé den e Reino Celestial na unda tin sosiego, paz y lus eterno:



Sra. Mercedes Petronilia Bergen-Tromp

Cariñosamente yama: Chedy, Chely, Tia Chede, Merce y Mayo

Esposo: Lucas L.F. Bergen

Yiunan:

Roberto “Roy” Bergen
Ruthy y Johan Vrieswijk-Bergen
Ronald “Ro” y Mirla Bergen-Boekhoudt
Lucas “Lucky” y Valerie Bergen-Simon

Rumannan:

Luisito y Ingrid Tromp-Chehín
Gala y Mario Kelly-Tromp
Margriet Tromp
Esther y Hubert Inocencia-Tromp
Maria “Poppy” y Orlando Chang-Tromp
Veneranda “Veny” Tromp
Elvis Tromp na Hulanda

Rumannan cu a bay nos dilanti:

Eddy Tromp
Irena Kelly-Tromp
Leo Tromp
Freddy Tromp

Su mayornan cu a bay nos dilanti:

Nicolas Tromp y Petra Tromp

Famianan: Tromp, Bergen, Boekhoudt, Simon, Chehín, Inocencia, Chang, Díaz, Kelly, Croes, Alejo, Rijna, Bergstra, Hooi, Weller, Engelen, Vrieswijk y demas famia. Raymond y Tanya Davis y yiunan, y Randy Davis y famia na Canada.

Bon amigonan y famia: Mario Croes, Ambrosio “Booshi” Croes y Jerry Díaz, Lando Hooi, Filomena Briceño na Hulanda, Benito Sanchez, Elda Croes-Tromp, Clea Weller-Tromp, Chito Kelly, Amber Bergstra na Hulanda

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan na Aruba, Hulanda y na Merca. Subrino y subrinanan, amigo y amiganan y demas conosirnan. Despensa nos si nos a lubida algun miembro di famia. Tur di Wit Gele Kruis: Gregory Tromp. Na cas: Monica y Blondine. Su Dokter stima: Dokter S. Sneek, asistentenan Bea y Liliana. Bon bisinja Jolanda Winklaar y famia.

Oportunidad pa duna condolencia y despedi lo ta diasabra dia 25 di october di 9am -11 am di mainta na Royal Funeral Home.
Despues lo tin cremación den seno familiar.

Ta duel nos pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayesimento di:

Sra. Trixi Marlene Esteba-Franken

*15-10-1955 - † 12-10-2025
Viuda di † Nilo Esteba

Na nomber di su Mayornan

† Asinto “Chin” Franken
† Jesusita “Susita” Franken Luydens

Yiunan:

Jeannil Esteba, Joally Briesen y yiunan
Nilson y Rho-Jeanne Esteba Bergen

Nieta y nietonan:

Jeannilson Esteba
Zaylen Esteba
Shawn Esteba
Alysha Esteba

Rumannan:

June y † Albertico Tromp
Hubert Franken y Swinda Thiel
† Frederick “Rudy” Franken
† Marjorie y Antonio Maduro
Angelín y Sydney Dirksz
Melicent y Cecil “Juni” Tromp
Robertico “Marion” Maduro y Susana de Wit

Subrino y Subrinanan:

Nadine Tromp, Ansley Koolman y yiunan
Jerrold Tromp y yiunan
Thisia, Eric Sayers y yiunan
Hilyane Franken
Lurica “Isha” Franken y yiunan
Asinto Franken
† RJ Franken
Aldrin Maduro, Roslyn Croes y yiu
Vanessa Maduro
Dianne Maduro y yiunan
Cedric y Catalina Dirksz Steenbakkens
Ansey Dirksz
Cyrielle Tromp y Gregory Boekhoudt
Ilian Maduro
Celine Maduro y yiunan

Su Ihanan:

Orlando Sanchez
Lurica “Isha” Franken
Cedric Dirksz
Jorlanny Kelly

Amiga y Amigonan, Tanta y omonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan:

Ludwina y Emilio Donker, Egbert Kraanwinkel, Jasmine Tromp, Federika Luydens, Ines Villamizar, Yolanda Maduro, Lourdes Vries, Linchi Tromp, Orlanny Sanchez y Hyacinta Hoyer.

Demas famia: Franken, Luydens, Tromp, Maduro, Dirksz, Bergen, Gomez, Donker, Eckmeyer, Krozendijk, Zijlstra, Bermudez.
Ayudantenan di Wit Gele Kruis, Faith & Hope y ex coleganan di AIB-Bank.

Ta invita tur famia, amigo, bisiaña y conocirnan pa asisti na e anochi di condolencia na Royal Funeral Home diahuebs 23 di oktober 2025 di 7.00pm-9.00 pm.
Acto di entierro lo ta na Misa San Fransisco na playa diabierna 24 di oktober di 2.00pm-4.00pm, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

With deep sorrow we announce the passing of:



Patrick James Duncan

Sunrise July 17, 1952
Sunset October 21, 2025

Remembered with Love by:

Wife: Judith Duncan

Chosen son: Tim Kerins

Grandson: Kingston Jones

Nieces, Nephews & cousins too numerous to mention.

Friends & acquaintances

We invite all family, friends, and acquaintances to the farewell ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on Saturday October 25, 2025, from 7:00 pm to 9:00 pm

We sincerely apologize if, in our grief, we may have unintentionally omitted anyone.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21



Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Andres Jose Giel

mihor conoci como:” Papa Andres”
*21-05-1944 †22-10-2025

Acto di entierro lo worod anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Kevin Carl Valentino Curiel

Taxi 45

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Capital di Sudan ta blanco pa atakenan di drone paramilitary pa di tres dia

(AP)—Un forza paramilitar Sudan a ataca capital di e pais y su aeropuerto principal cu drone diahuebs, un dia despues cu e prome vuelo pasahero den dos añ a aterisa den e ciudad, segun oficialnan militar y media local.

E atake di e Rapid Support Forces (RSF) a bin mientras e grupo ta busca pa mantene presion contra e ehército Sudanes mientras e conflicto ta sigui. E ehército Sudanes a intercepta e dronenan, cual no a causa daño, segun un oficial militar cu a papia riba condicion di anonimidad como cu e no ta autorisa pa papia cu reporteronan. RSF y e ehército no a reconece inmediatamente e atake.

Guera a plama na Sudan na 2023, ora e ehército Sudanes y RSF, den pasado aliado di otro, a bay en contra di otro, resultando den combatimento den e pais. E ehército Sudanes a tuma back e capital, Khartoum, for di e forza paramilitar na maart, pero e tabatin mester di par luna pa drecha e aeropuerto internacional di Khartoum prome cu

aerolineanan di Badr aterisa un avion eynan diaranson.

E atake di drone a bin mientras e Organizacion Internacional pa Migracion y otro agencianan di UN a haci yamado pa “atencion internacional urgente riba e crisis na Sudan, pa atende e sufrimento inmenso y peligro creciente pa e poblacion.”

Den un declaracion conhunto, e organisacionnan a haci yamado pa e “paro inmediato di hostilidad y proteccion di ciudadanonan, specialmente muchanan, y acceso humanitario no stroba pa tur poblacion afecta, incluyendo un presencia di UN den henter e pais.”

E combatimento a resulta den al menos 40.000 hende morto, segun e Organizacion Mundial di Salud (WHO). Casi 30 miyon hende ta den necesidad di asistencia humanitario den e pais, haciendo esaki e crisis humanitario mas grandi na mundo.

Un di e areanan mas afecta ta Darfur y Kordofan, unda bringamento a intensifica en-



tre e ehército y paramilitar nan rival y ta e epicentro di violencia den e pais. Tambe a detecta hamber den hopi parti di Darfur y Kordofan.

El-Fasher, e capital provincial di e provincia North Darfur, ta bao conquista pa

mas cu un año. UN y otro gruponan di ayudo a adverti cu 260.000 ciudadano a keda atrapa den e ciudad. “Loke mi a mira den Darfur y otro caminda e siman aki ta un recordatorio preocupante di loke ta na riesgo: Muchanan enfrentando hamber, malesa

y e caida di servicionan esencial,” segun Ted Chaiban, director ehecutivo suplente di UNICEF, a bisa den un declaracion. “Henter comunidadnan ta sobreviviendo den condicionnan cu ta desafia dignidad,” Chaiban a agrega.

Prome minister Mark Carney ta bisa cu Canada lo reduplica su exportacion pafo di Merca

(AP)—Prome minister Mark Carney a pone como meta pa Canada reduplica su exportacion pafo di Merca den e proximo decada, bisando cu tarifanan Mericano ta causando un congelacion den inversion.

Carney, ken lo publica su presupuesto di gobierno dia 4 di november, a bisa diaranson cu gran parti di Canada su forza den pasado—basa riba relacionnan cerca cu Merca—a bira puntonan di debilidad.

“E trabao di empleadonan di nos industria ta keda mas afecta pa tarifanan Mericano—auto, hero, palo—ta bao menasa. Nos negoshinan ta wardando cu inversion, stroba pa e incertidumbre cu ta colgando riba nos tur,” Carney a bisa.

Presidente Mericano Donald Trump ta menasando economia y soberania di Canada cu tarifa, por medio di declara cu Canada por bisa “e di 51 estado.” Carney a reitera den un adres anochi pa Canadesnan



cu e proceso di decadas largo pa un relacion economico mas cerca entre Canada y Merca a caba. “Merca a cambia fundamentalmente su acercamento na comercio, hisando tarifanan pa nivelnan cu nos no a mira desde e Depresion,” Carney a bisa. “Nos mester cuida nos mes

pasobra nos no por depende riba un partner den exterior.” Tension entre e bisiñanan y aliadonan a calma un poco den e ultimo lunanan mientras Carney a purba haya un acuerdo di comercio cu Trump, pero e tarifanan tabatin nan efecto, particularmente den sector di alumi-

nio, hero, auto y palo.

Mas cu 75% di Canada su exportacion ta bay pa Merca. “Nos ta reparticipando cu gigantesnan global manera China y India.”

Canada ta e top destinacion di exportacion pa 36 estado

Mericano. Productonan cu balor di casi 2,7 biyon dolar ta crusa e frontera diariamente. E acuerdo di comercio liber di Canada cu Merca lo ser evalua den 2026.

Carney a yama Canada un “superpoder di energia” y a bisa cu e pais tin e tercer reserva di azeta mas grandi na mundo y e di cuatro reserva di gas natural mas grandi na mundo. Casi 60% di azeta crudo di Merca ta importacion for di Canada, y 85% di importacionnan di electricidad Mericano ta bin di Canada.

Canada tambe ta e suministracion di hero, aluminio y uranio mas grandi na Merca y tin 34 mineral y metal cu e Pentagon ta desea di inverti den dje pa seguridad nacional. “Mi semper lo ta honesto tocante e retonan cu nos mester enfrenta y e decisionnan cu nos mester tuma,” Carney a bisa. “Pa ta cla, nos no lo transforma nos economia facilmente den par luna—e lo tuma sacrificio y tempo.”

**NOW WHEN YOU SHOP,
GET CREDIT AT THE CASH PRICE**

**25% OFF YOUR
INTEREST RATE
ON ALL PLANS**

PLUS

FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME

VISIT US TODAY.



**BUY NOW
PAY US LATER**



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

Horario: 9am - 6pm
Dialuna pa Diasabra